



Top P304  
*Bedienungsanleitung*

## Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzgerät.
- Legen Sie nur die empfohlenen, aufladbaren Akkus des gleichen Typs ein! D. h. keine anderen Akkutypen oder nicht wiederaufladbare Batterien, da sie zu Gesundheits- und Personenschäden führen können.
- Legen Sie wiederaufladbare Akkus richtig gepolt ein und verwenden Sie den Akkutyp gemäss dieser Bedienungsanleitung (Symbole sind in den Akkufächern des Mobilteils angebracht).
- Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes (z.B. Arztpraxis).
- Das Mobilteil kann in Hörgeräten einen unangenehmen Brummtönen verursachen.
- Stellen Sie die Basis nicht in Bädern oder Duschräumen auf. Mobilteil und Basis sind nicht spritzwassergeschützt. Schützen Sie das Telefon vor Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Nutzen Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen (z.B. Lackierereien).
- Niemals die Basis oder das Mobilteil selbst öffnen!
- Schliessen Sie nur zugelassenes Zubehör an.
- Geben Sie Ihr Telefon nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.
- Entsorgen Sie Akkus und Telefon umweltgerecht.
- Tragen Sie das Mobilteil mittels des Tragebandes nur vorn am Oberkörper über der Kleidung. Somit ist es immer frei zugänglich.
- Tragen Sie das Mobilteil mittels des Tragebandes nur bei vollem Bewusstsein und achten Sie darauf, dass sich das Band nicht verfangt. Die Gefahr einer Verletzung kann nicht ausgeschlossen werden.
- Notrufnummer: Die Übermittlung der Notrufnummer kann nicht unter allen Umständen garantiert werden. So kann das Telefonnetz ausfallen oder die Übertragung gestört werden. Verwenden Sie bei lebenssichernden Einsätzen eine Zusatzsicherung.
- Ein Notruf kann nicht ausgelöst werden, wenn das Mobilteil in der Basis liegt!. Nehmen Sie es heraus, bevor Sie einen Notruf auslösen.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Bedienelemente</b> .....	<b>4</b>
Bedienelemente des Mobilteils .....	4
Tastenbelegung des Mobilteils .....	4
Anzeige des Mobilteils .....	5
Bedienelemente der Basisstation .....	7
<b>Vor dem Gebrauch</b> .....	<b>8</b>
Verpackungsinhalt .....	8
Telefon in Betrieb nehmen .....	8
Basisstation aufstellen .....	8
Basisstation anschliessen .....	9
Mobilteil in Betrieb nehmen .....	10
Trageband am Mobilteil befestigen .....	13
Hör- und Sprechgarnitur anschliessen .....	13
Namenschild in die Basisstation einlegen .....	13
Sprache bei Erstinbetriebnahme einstellen .....	14
Mobilteil ein-/ausschalten .....	14
Datum und Uhrzeit einstellen .....	14
Telefon ausser Betrieb nehmen .....	15
<b>Grundlegende Funktionen</b> .....	<b>16</b>
Standby-Modus .....	16
Anrufe tätigen .....	16
Anrufe entgegennehmen .....	17
Verbindung halten .....	17
Intern anrufen .....	18
Gespräch weitergeben .....	18
Intern rückfragen .....	18
Anklopfenden Anruf annehmen .....	19
Hörerlautstärke einstellen .....	19
Freisprechfunktion .....	19
Flash-Funktion .....	20
Zielwahltasten der Basisstation nutzen .....	20
Lautsprecherlautstärke der Basisstation anpassen .....	21
Gespräch von der Basis auf das Mobilteil legen .....	21
Akku-Ladeanzeige .....	21

# Inhaltsverzeichnis

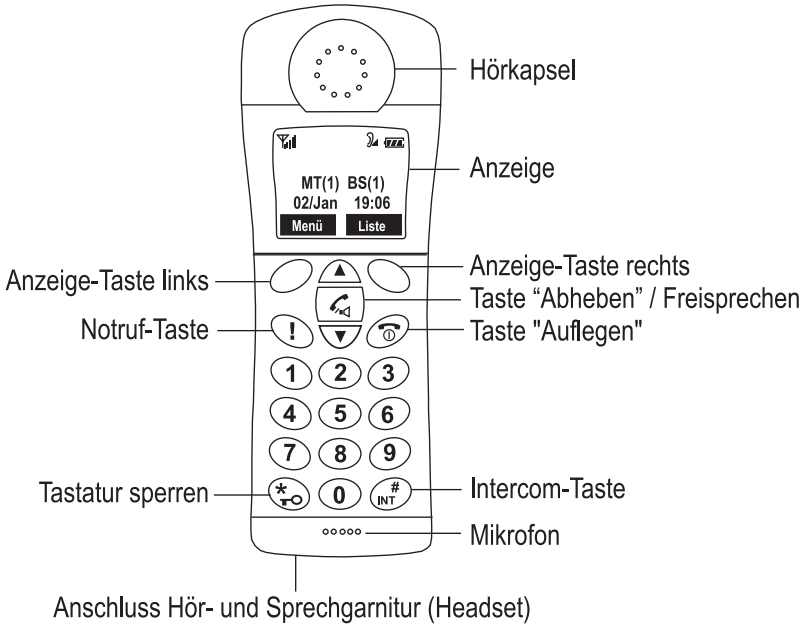
Anzeige bei Signalverlust .....	22
Tastatur am Mobilteil sperren .....	22
Mobilteil suchen (Paging) .....	23
<b>Anrufliste .....</b>	<b>24</b>
Telefonbuch .....	24
Telefonnummern über das Telefonbuch-Menü speichern .....	24
Telefonnummern im Standby-Modus speichern .....	25
Namen eingeben .....	25
Pause eingeben .....	26
Rufnummern im Telefonbuch suchen und anrufen .....	27
Telefonbucheinträge bearbeiten oder löschen .....	28
Abgehender Ruf (Wahlwiederholung) .....	29
Wahlwiederholungsliste nutzen .....	29
Optionen für abgehende Anrufe .....	29
Eingehender Ruf .....	30
Liste der eingehenden Anrufe nutzen .....	30
Optionen für eingehende Anrufe .....	31
<b>Menüs .....</b>	<b>32</b>
Menümodus aufrufen .....	32
Liste der Menüfunktionen .....	33
<b>Tasten- / Ruftöne (Audio) .....</b>	<b>36</b>
Tastenklick am Mobilteil einstellen .....	36
Tonruf (Klingel) am Mobilteil einstellen .....	36
Tonruf (Klingel) an der Basisstation einstellen .....	37
Signalart .....	39
<b>Notizbuch .....</b>	<b>40</b>
Weckfunktion .....	40
Taschenrechner .....	41
<b>Mobilteil-Einstellungen .....</b>	<b>43</b>
Stand-by-Anzeige einstellen .....	43
Wählen mit automatischer Nummern-Ergänzung .....	44
Sprache auswählen .....	45
Neue Mobilteile anmelden .....	45
Basisstation auswählen .....	46

# Inhaltsverzeichnis

Zugangscode (Amtsholung) einstellen .....	47
Mobilteil zurücksetzen .....	48
<b>Basisstation-Einstellungen .....</b>	<b>49</b>
PIN der Basisstation ändern .....	49
Mobilteil abmelden .....	50
Sperrliste .....	50
Flashdauer ändern .....	51
Basisstation zurücksetzen .....	52
Notrufbetrieb .....	52
Beschreibung des Notrufbetriebes .....	52
Notrufnummern speichern .....	53
Notrufbetrieb ein- / ausschalten .....	54
Notruf aussenden .....	54
Ablauf eines Notrufs .....	55
Notruf manuell abbrechen .....	55
Notruf-Spezialeinstellungen vornehmen .....	56
Rufnummern auf Zielwahltasten speichern .....	58
<b>SMS .....</b>	<b>60</b>
SMS (Kurznachrichten, Short Message Service) .....	60
Erläuterungen zum Dienst "SMS im Festnetz" .....	60
Servicecenter-Nummer einstellen .....	61
Nachrichten verfassen und absenden .....	61
Nachrichten übertragen .....	62
Eingegangene Nachrichten anzeigen .....	63
Outbox (Nachrichtenausgang) .....	64
Alle Nachrichten löschen .....	65
<b>Anhang .....</b>	<b>67</b>
Informationskarte für den Empfänger des Notrufs .....	67
Fehlersuche .....	69
Technische Daten .....	70
Hinweise zum Reinigen .....	70
CE-Zeichen .....	70
Reparatur / Wartung .....	71
Hinweise zur Entsorgung .....	71
<b>Index .....</b>	<b>73</b>

# Bedienelemente

## Bedienelemente des Mobilteils



**Beachten Sie: das Mobilteil lässt sich nur bedienen, wenn es nicht in der Basisstation eingelegt ist.**

## Tastenbelegung des Mobilteils



Anrufe tätigen und entgegennehmen. Freisprechfunktion.



Telefonate beenden. Durch längeres Drücken wird das Mobilteil ein-/ausgeschaltet. Im Menümodus: Eingabe abbrechen und in den Standby-Modus zurückkehren.



Notruf-Taste löst den Notruf aus, wenn die Notruffunktion eingestellt ist. Im Notfall Taste lang drücken. Die Taste leuchtet rot bei eingestellter Notruffunktion.

## Bedienelemente



Anzeige-Tasten (rechts und links unter der Anzeige) beziehen sich in ihrer Funktion auf die untere Anzeigenzeile.



Pfeiltasten. Im Menümodus laufen Sie mit diesen Tasten durch die Menüoptionen. Im Standby-Modus blättern Sie mit diesen Tasten durch das Telefonbuch. Während eines Telefonats dienen die Tasten zum Einstellen der Lautstärke. Beim Verfassen von Text (SMS) bewegen Sie mit diesen Tasten die Schreibmarke nach links oder rechts.



Intercom-Taste:

- kurzer Druck: Eingabe der Raute (#).
- langer Druck: Gespräche zwischen Mobilteilen einleiten, Verbindung halten, interne Rückfrage, Gespräch weitergeben.  
Umschalten zwischen Gross- und Kleinschreibung bei Texteinträgen.



Schloss-Taste:

- kurzer Druck: Eingabe des Sterns (\*).
- langer Druck: Tastatur ein- / ausschalten.

## Anzeige des Mobilteils

---

### Symbolbereich (obere Zeile in der Anzeige)



Anzeige der Signalstärke. Je mehr Balken, desto stärker das Signal.



Leitung ist belegt.



Weckfunktion ist eingestellt.



Ein Anruf ist während Ihrer Abwesenheit eingegangen.



Anrufe am Mobilteil werden durch Vibration signalisiert.



Momentane Hörerlautstärke. Je mehr Balken, desto höher die Lautstärke.

# Bedienelemente



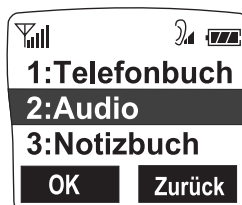
Aktueller Ladezustand der Akkus im Mobilteil.



Freisprechbetrieb am Mobilteil ist eingeschaltet.

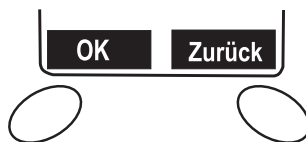
## Textbereich (die drei mittleren Zeilen der Anzeige)

In diesem Bereich werden Betriebsinformationen, wie z.B. die Nummer Ihres Gesprächspartners angezeigt. Mit den Pfeil-Tasten kann das Menü durchblättert werden. Der jeweils ausgewählte Menüpunkt erscheint als dunkle Zeile (siehe „2:Audio“ in der Abb. rechts).



## Bereich der Anzeige-Tasten (untere Zeile der Anzeige)

Anzeige-Tasten sind die rechte und linke Taste direkt unter der Anzeige. Entsprechend der jeweiligen Bediensituation wechselt ihre Funktion.



### Menü

Öffnen des Menüs.

### Liste

Öffnen der Listen (Anrufliste, Wahlwiederholungsliste, Telefonbuch).

### OK

Menüauswahl bestätigen bzw. Eingaben speichern.

### Zurück

Eine Menüebene zurück bzw. Vorgang abbrechen.

### Option

Weitere Möglichkeiten wie speichern, senden oder löschen.

### Ändern

Eintrag (Rufnummer oder Name oder Text) ändern.

### Entf.

Teile des Eintrags oder ganzen Eintrag löschen.

### Weiter

Bestimmten Einträgen eine Tonrufmelodie zuordnen.




### FLASH

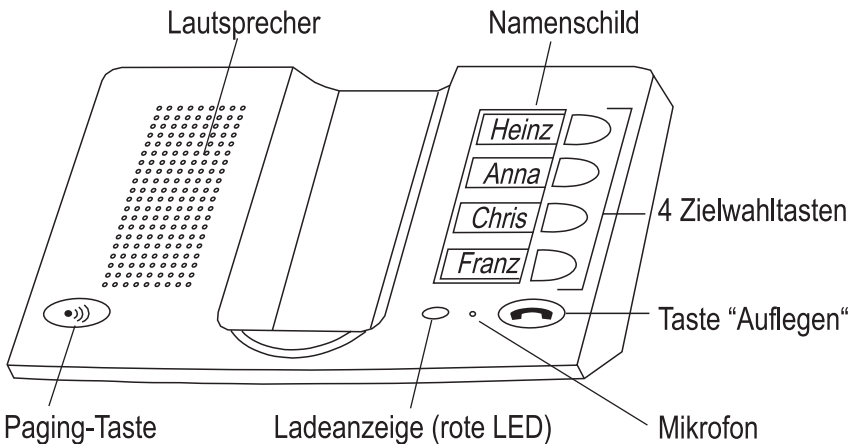
Funktionen während eines Gespräches, z.B. weiterverbinden.



# Bedienelemente

## Bedienelemente der Basisstation

-  Taste „Auflegen“. Ein mittels Zielwahl an der Basisstation aufgebautes Gespräch wird über diese Taste beendet. Die Taste leuchtet grün, wenn die Leitung belegt ist. Sie blinkt bei Anruf.
-  Paging-Taste. Ruft alle angemeldeten Mobilteile. Sie können mit Hilfe der Taste Ihr Mobilteil suchen. Über die Paging-Taste kann ein Gespräch von der Basisstation auf das Mobilteil umgelegt werden.
-  Zielwahl taste wählt eine gespeicherte Rufnummer.



## Vor dem Gebrauch

### Verpackungsinhalt

In der Verpackung Ihres Telefons sind enthalten:

- eine Basisstation,
- ein Mobilteil,
- ein Steckernetzgerät mit Netzanschlussschnur,
- eine Telefonanschlussschnur,
- ein Trageband für das Mobilteil,
- zwei Akkus für das Mobilteil,
- Beipack mit
  - Bedienungsanleitung
  - Kurzbedienungsanleitung
  - 2 Namensschilder und 1 Kunststoffabdeckung für die Zielwahltasten
  - 2 Beschriftungsschilder und 1 Abdeckung für "Feuer / Notruf".

### Telefon in Betrieb nehmen

#### Basisstation aufstellen

Die Basisstation ist für den Betrieb in geschlossenen trockenen Räumen mit einem Temperaturbereich von +5°C bis +45°C ausgelegt. Stellen Sie die Basisstation an einer zentralen Stelle der Wohnung / des Hauses auf.

Das Telefon ist für normale Gebrauchsbedingungen gefertigt. Nicht aufstellen in der Nähe von

- Wärmequellen (Klimaanlage, Heizkörper, Ort mit direkter Sonneneinstrahlung).
- Feuchträumen. Nicht der Spritzgefahr von Wasser oder Chemikalien aussetzen.
- Geräten, die starke magnetische Felder erzeugen (Elektrogeräte, Leuchtstofflampen, Computer, Fernseher etc.).
- staubhaltigen Orten.
- Orten, die Schwingungen, Erschütterungen oder extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt sind.

Niemals die Basisstation an den Anschlussschnüren tragen.

## Vor dem Gebrauch

Schliessen Sie die Anschlusschnüre nur an die dafür vorgesehenen Dosen an.

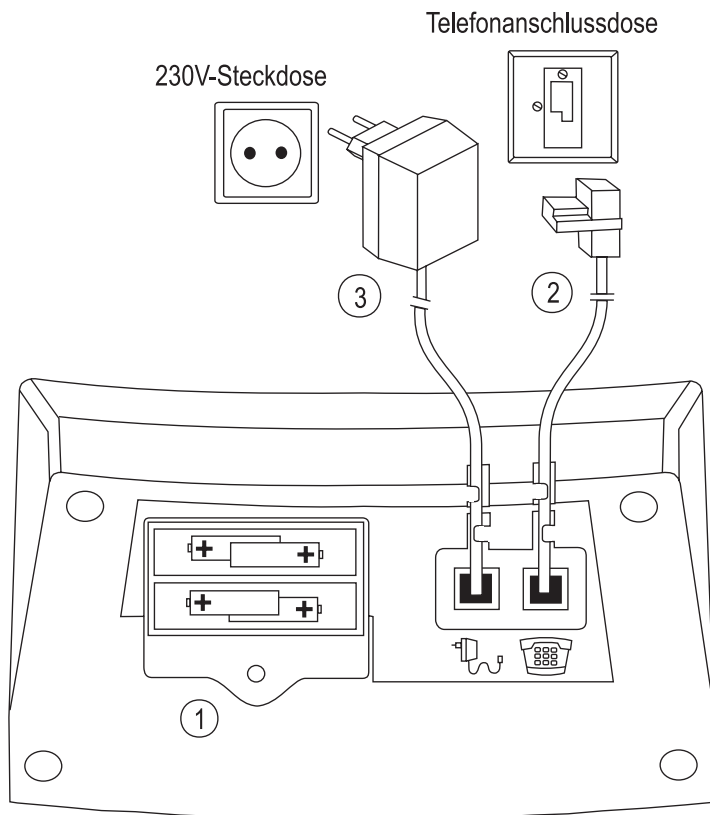
Verlegen Sie die Anschlusschnüre unfallsicher.

Wenn notwendig, verlegen Sie zusätzliche Steckdosen.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzgerät und nur die mitgelieferte Telefon-Anschlusschnur.

Einige Möbellacke oder Möbelpflegemittel können die Kunststoff-Füsse des Telefons anlösen. Um Flecken auf Möbeln zu vermeiden, benutzen Sie in diesen Fällen eine rutschfeste Unterlage.

## Basisstation anschliessen



## Vor dem Gebrauch

### Akkus in der Basisstation

In die Basisstation werden 4 Akkus eingelegt. (Nicht im Lieferumfang enthalten). Sie dienen der Netzausfallsicherung. Diese Sicherung ist zu empfehlen, wenn Sie die Notruffunktion aktiviert haben. Benutzen Sie bitte handelsübliche NiMH- Akkus (Nickel Metall-Hydrid), Typ AA ab 1200 mAh und höher.



Legen Sie nur empfohlene, aufladbare Akkus des gleichen Typs ein. D.h. niemals normale Batterien, da sie zu Gesundheits- und Personenschäden führen können. Verwenden Sie keine fremden Aufladegeräte. Die Akkus könnten beschädigt werden.

### 1 Akkus in die Basisstation einsetzen / austauschen

Schraube des Akkufach-Deckels mit einem schmalen Kreuzschraubendreher lösen. Akkus einlegen bzw. auswechseln. Achten Sie auf die richtige Polung. Deckel des Akkufachs aufsetzen und zuschrauben.

### 2 Telefon-Anschlussschnur

Kleineren Stecker in die mit dem Telefon-Symbol gekennzeichnete Buchse der Basisstation stecken. Schnur in den zugehörigen Kabelkanal verlegen. Telefonstecker in die Telefondose stecken.

### 3 Netzgeräteschnur

Kleineren Stecker In die Buchse mit dem Netzteil-Symbol stecken. Schnur in den zugehörigen Kabelkanal verlegen. Steckernetzgerät in eine 230V-Steckdose stecken.

**Achten Sie darauf, dass der Netzstecker immer gesteckt ist!**

## Mobilteil in Betrieb nehmen

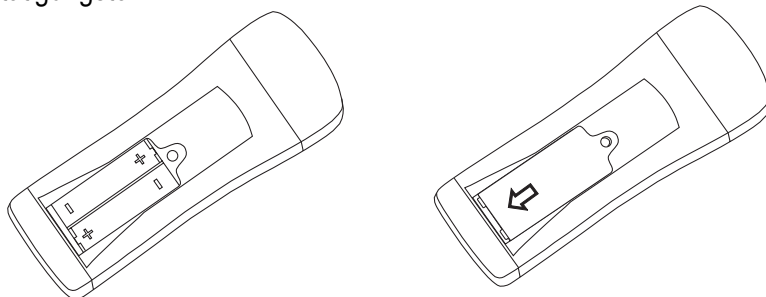
### Akkufach öffnen und Akkus einlegen

Das Akkufach befindet sich auf der Rückseite des Mobilteils unter dem Beschriftungsschild „Polizei / Feuerwehr“. Der Deckel des Akkufachs ist aus Sicherheitsgründen verschraubt.

- Schraube mit einem Kreuzschraubendreher lösen und Deckel des Akkufaches abnehmen (bei Erstinstallation nicht nötig, da Deckel beiliegend).

## Vor dem Gebrauch

- **Beiliegende Akkus** richtig gepolt einlegen (siehe Abb. links). Sie hören den Bestätigungston.

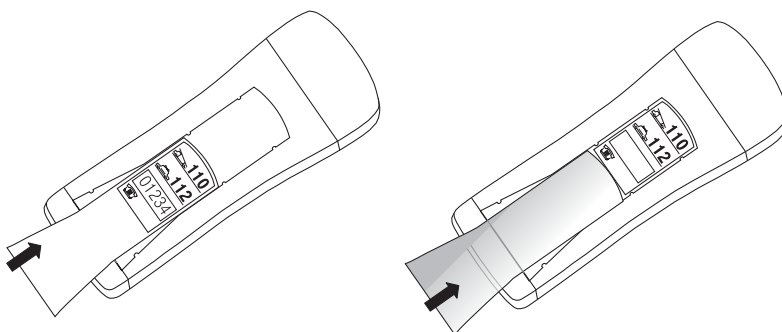


- Deckel wieder aufsetzen (siehe Abb. rechts) und Schraube eindrehen.



Legen Sie nur empfohlene, aufladbare NiMH-Akkus (Typ AA) ab 1200 mAh ein. D.h. niemals normale Batterien, da sie zu Gesundheits- und Personenschäden führen können. Verwenden Sie keine fremden Aufladegeräte. Die Akkus könnten beschädigt werden.

## Beschriftungsschild und Kunststoffabdeckung einlegen



Eigene Rufnummer sowie die Rufnummern für Polizei und Feuerwehr in die vorgesehenen Felder eintragen. Schild in die Vertiefung unter den Halterungen flach einschieben (siehe Abb. links). Abdeckung darüber schieben (siehe Abb. rechts). Die Abdeckung können Sie wieder lösen, indem Sie mit einer Büroklammer in die

## Vor dem Gebrauch

Aussparung greifen und die Abdeckung langsam und vorsichtig anheben. Sobald sich die Abdeckung aus den beiden unteren Halterungen gelöst hat, können Sie sie aus der Vertiefung herausziehen. Verfahren Sie mit dem Beschriftungsschild in gleicher Weise.

### Akkus im Mobilteil aufladen

Legen Sie das Mobilteil mit der Anzeige nach oben in die Basisstation. Es ertönt der Bestätigungston und die rote LED an der Basisstation leuchtet. Lassen Sie das Mobilteil in der Lademuße liegen, damit sich die Akkus aufladen können.

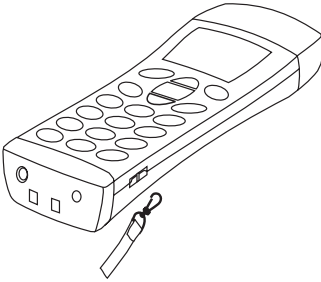
- Bei Erstinbetriebnahme sollten Sie die Akkus **mindestens 15 Stunden** lang in der Basisstation aufladen lassen.
- Damit die neuen Akkus 100 % ihrer Kapazität erhalten, sollten Sie diese ca. **3 bis 4 Mal hintereinander komplett entladen** und dann wieder aufladen.
- Beim täglichen Gebrauch brauchen Sie das Mobilteil nicht nach jedem Gespräch wieder in die Basisstation zu stellen. Es ist besser für die Akkus, wenn sie sich fast entleeren und dann wieder voll aufgeladen werden.
- Die Akkus erwärmen sich während des Aufladens; das ist ein ungefährlicher, ganz normaler Vorgang.
- Die Anzeige dient nur zur Orientierung der verbleibenden Energie-reserve.



Der Einsatz anderer Akku-Typen oder nicht wiederaufladbarer Batterien / Primärzellen kann gefährlich sein und zusätzlich zu Funktionsstörungen bzw. Beschädigungen des Gerätes führen. Der Hersteller haftet in solchen Fällen nicht.

## Vor dem Gebrauch

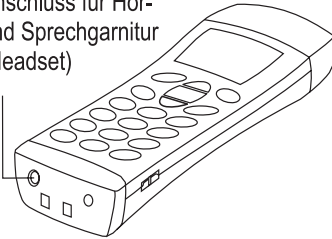
### Trageband am Mobilteil befestigen



Haken des Tragebandes links und rechts am Mobilteil in die Ösen einhängen. Testen Sie den richtigen Sitz der Haken, bevor Sie das Trageband umhängen. Die Länge des Tragebandes lässt sich entsprechend einstellen. Beachten Sie bitte auch die Sicherheitshinweise auf der vorderen Umschlaginnenseite.

### Hör- und Sprechgarnitur anschliessen

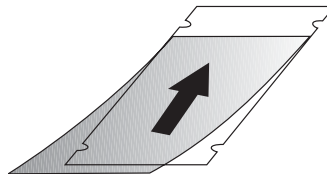
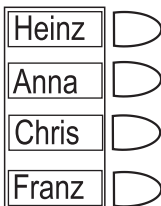
Anschluss für Hör- und Sprechgarnitur (Headset)



Handelsübliche Hör- und Sprechgarnituren (Headset) mit 2,5 mm Klinkenstecker können an der Unterseite des Mobilteils angeschlossen werden.

### Namenschild in die Basisstation einlegen

Beschriften Sie bitte die Felder der Einlage mit den Namen der Personen, deren Rufnummer Sie unter der jeweiligen Zielwahltaste speichern wollen. Legen Sie die Einlage dann in die Vertiefung.



Kunststoffabdeckung anbringen (Abb. rechts): Abdeckung in die obere Verankerung schieben, leicht biegen und in die untere Verankerung einführen.

## Vor dem Gebrauch

Kunststoffabdeckung und Einlage entfernen: Mit einem passenden Werkzeug (z.B. offene Büroklammer) in die mittlere untere Aussparung greifen und Abdeckung / Einlage vorsichtig nach oben schieben, bis sie greifbar wird.

### Sprache bei Erstinbetriebnahme einstellen

Bei Erstinbetriebnahme können Sie die von Ihnen gewünschte Sprache einstellen. Die Sprachauswahl erscheint in der Anzeige.

Die Sprache **„DEUTSCH“** ist markiert.  
Anzeige-Taste **OK** drücken.

### Mobilteil ein-/ausschalten

Wenn Sie das Mobilteil zum Aufladen in die Ladestation stellen, schaltet es sich automatisch ein. Das Telefon ist nun betriebsbereit.

So schalten Sie das Mobilteil im Standby-Modus ein und aus:



Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten.



Wenn die Akkus fast leer sind, erscheint nichts im Anzeigefeld. Sie sollten das Mobilteil vor dem Gebrauch voll aufladen.

### Datum und Uhrzeit einstellen

Im Standby-Modus können Sie das Datum und die Uhrzeit jederzeit wie folgt ändern:

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste **„5:BS Einst.“** auswählen und mit der Anzeige-Taste **OK** öffnen.



3. PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit der Anzeige-Taste **OK** bestätigen.  
Hinweis: Die PIN ist werkseitig auf „0000“ eingestellt.



## Vor dem Gebrauch



4. Mit der Pfeiltaste „**6:Systemzeit**“ auswählen und mit der Anzeige-Taste **OK** öffnen.

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt. In der oberen Zeile wird das Datum im Format Tag/Monat/Jahr angezeigt. In der unteren Zeile erscheint die Uhrzeit im Format Stunde :Minute.



5. Aktuelles Datum und Uhrzeit über die Zifferntasten eingeben und mit der Anzeige-Taste **OK** speichern.



6. Rückkehr in den Standby-Modus.



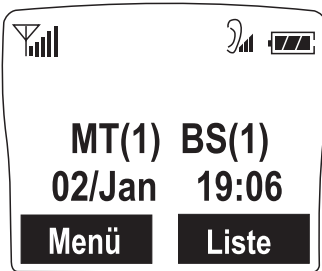
- Geben Sie die Uhrzeit im 24-Stunden-Format ein. Für 10:15 Uhr abends geben Sie beispielsweise 2215 ein.
- Sie können eine Jahreszahl zwischen 2000 und 2050 eingeben.
- Falscheingaben können Sie korrigieren, indem Sie mit den Pfeiltasten zu der entsprechenden Stelle laufen und die neue Ziffer eingeben.
- Nach einem Stromausfall müssen Datum und Uhrzeit neu eingegeben werden.

## Telefon ausser Betrieb nehmen

Wenn Sie das Telefon längere Zeit ausser Betrieb nehmen wollen, so entfernen Sie die Akkus aus dem Mobilteil und der Basisstation.

# Grundlegende Funktionen

## Standby-Modus



Der Standby-Modus ist die Anzeige, die beim ersten Einschalten des Mobilteils erscheint.

Im Standby-Modus können Sie mit dem Telefon Anrufe tätigen und entgegennehmen oder Menüfunktionen aufrufen.


Sie können das Hauptmenü aus dem Standby-Modus aufrufen, indem Sie die Anzeige-Taste „Menü“ drücken. Eine Liste der Einträge im Hauptmenü finden Sie unter "Liste der Menüfunktionen" auf Seite 33. Sie können im Standby-Modus auch

die Ruflisten aufrufen, indem Sie die Anzeige-Taste „Liste“ drücken.

## Anrufe tätigen



1. Mobilteil aus der Basisstation nehmen und Taste „Abheben“ drücken.

Sie hören ein Freizeichen. Im Anzeigefeld erscheint „Anruf nach“. Im Symbolbereich erscheint .



2. Rufnummer wählen. Im Anzeigefeld wird die eingegebene Nummer angezeigt.



3. Telefonat beenden: Taste „Auflegen“ drücken **oder** das Mobilteil zurück in die Basisstation stellen.

Sie können die gewünschte Rufnummer auch im Standby-Modus eingeben. So können Sie die Nummer vor dem Wählen gegebenenfalls noch korrigieren.



1. Rufnummer eingeben und im Anzeigefeld überprüfen.





2. Wenn die Nummer korrekt ist, Taste „Abheben“ drücken.

## Grundlegende Funktionen



- Sollte Ihnen beim Eingeben der Nummer ein Fehler unterlaufen, drücken Sie die Anzeige-Taste „Entf“. Hiermit wird die letzte Stelle der Nummer gelöscht und Sie können die Nummer korrigieren.
- Wenn Sie die Anzeige-Taste „Entf.“ länger als eine Sekunde gedrückt halten, werden alle eingegebenen Zahlen gelöscht und das Telefon kehrt in den Standby-Modus zurück.
- Mit der Anzeige-Taste „Ändern“ können Sie auf die Optionen „1:Nummer speichern“ und „2:..Pause einfügen“ zugreifen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 25 / 26.
- Wenn Sie mehrere Mobilteile an Ihrer Basisstation angemeldet haben, so können Sie zwischen diesen intern telefonieren. Siehe Seite 18.

### Anrufe entgegennehmen

Bei eingehenden Anrufen klingelt das Telefon und im Anzeigefeld des Mobilteils erscheint eine Grafik oder eine Rufnummer, die einen ankommenden Anruf anzeigt. Im Symbolbereich des Anzeigefelds blinkt das Symbol . An der Basisstation blinkt die Taste  grün.



Telefon klingelt: beliebige Taste drücken.

Oder:

Wenn das Mobilteil in der Basisstation liegt, nehmen Sie es heraus. Sie müssen in diesem Fall keine Taste drücken. Während des Gesprächs erscheint im Anzeigefeld die Gesprächsdauer.



Telefonat beenden: Taste „Auflegen“ drücken **oder** das Mobilteil zurück in die Ladestation stellen.

### Verbindung halten

Während des Gesprächs können Sie die Verbindung "halten". Ihr Gesprächspartner hört währenddessen einen kurzen Doppelton.



Gespräch halten: Während eines Gesprächs die Intercom-Taste länger als 2 Sek. drücken.

## Grundlegende Funktionen



Gespräch wieder aufnehmen: Intercom-Taste erneut länger als 2 Sek. drücken.

### Intern anrufen

Interne Anrufe sind Anrufe zu anderen angemeldeten Mobilteilen. Sie sind kostenfrei.



1. Intercom-Taste länger als 2 Sek. drücken.



2. Nummer des zu rufenden Mobilteils (z.B. 2) eingeben. Das zu rufende Mobilteil klingelt in einer besonderen Melodie.



3. Telefonat beenden: Taste „Auflegen“ drücken **oder** das Mobilteil zurück in die Basisstation stellen.

### Gespräch weitergeben

Sie können ein externes Gespräch an ein anderes Mobilteil weitergeben.



1. Gespräch halten: Während eines externen Gespräches die Intercom-Taste länger als 2 Sek. drücken.



2. Nummer des zu rufenden Mobilteils (z.B. 2) eingeben. Das zu rufende Mobilteil klingelt in einer besonderen Melodie.



3. Telefonat weitergeben: Taste „Auflegen“ drücken **oder** das Mobilteil zurück in die Basisstation stellen. Das andere Mobilteil ist mit dem externen Teilnehmer verbunden.

### Intern rückfragen

Sie telefonieren mit einem externen Teilnehmer. Ohne diese Verbindung abzubrechen, können Sie einen anderen internen Teilnehmer anrufen, um Rückfrage zu halten. Wenn Sie dieses interne Gespräch beenden, sind Sie wieder mit dem externen Teilnehmer verbunden.

## Grundlegende Funktionen



1. Gespräch halten: Während eines externen Gespräches die Intercom-Taste länger als 2 Sek. drücken.



2. Nummer des zu rufenden Mobilteils (z.B. 2) eingeben. Das zu rufende Mobilteil klingelt in einer besonderen Melodie.



3. Nach gehaltener Rückfrage: Intercom-Taste länger als 2 Sek. drücken. Sie sind wieder mit Ihrem externen Gesprächspartner verbunden.

### Anklopfenden Anruf annehmen

Wenn sie während eines internen Gespräches einen externen Anruf erhalten, hören Sie den Anklopfon (kurzer Ton).



Taste „Auflegen“ drücken. Das Interngespräch wird beendet. Ihr Mobilteil klingelt. Sie können jetzt den externen Anruf annehmen.

### Hörerlautstärke einstellen



Während eines Gesprächs mit den Pfeiltasten die gewünschte Lautstärke einstellen (Stufe 1-3).



Die aktuelle Lautstärkestufe wird im Symbolbereich im oberen Teil des Anzeigefeldes durch Balken symbolisiert (3 Balken = maximale Lautstärke)

### Freisprechfunktion

Während eines Gesprächs können Sie jederzeit den Lautsprecher im Mobilteil ein- und ausschalten.



Lautsprecher einschalten: Taste „Abheben“ drücken. Das Lautsprechersymbol  erscheint in der Anzeige.

## Grundlegende Funktionen



Lautsprecher ausschalten: Taste „Abheben“ drücken.  
Das Lautsprechersymbol erlischt in der Anzeige.



Bevor Sie das Mobilteil an Ihr Ohr halten, schalten Sie die Freisprechfunktion aus!

### Flash-Funktion

Während eines Gesprächs erscheint im Anzeigefeld die Anzeige-Taste FLASH. Diese Taste wird in Verbindung mit besonderen Leistungsmerkmalen wie z.B. „Anklopfen“ verwendet, die eventuell von Ihrer Telefongesellschaft angeboten werden. Wenn Sie Ihr Telefon an einer Telefonanlage einsetzen, können Sie mit dieser Funktion ebenso ein Gespräch intern an eine andere Nebenstelle weiterverbinden.



Zum Weiterverbinden während eines Gesprächs:  
Anzeige-Taste **FLASH** drücken.



Sollte die Anzeige-Taste FLASH nicht ordnungsgemäss funktionieren, müssen Sie die Flashdauer ändern. Siehe Seite 51. Auslieferungszustand: 100 ms.

### Zielwahltasten der Basisstation nutzen

Die Basisstation besitzt 4 Zielwahltasten, die Sie mit Rufnummern belegen können. Gespräche, die über eine Zielwahl eingeleitet wurden, können an der Basisstation im Freisprech-Modus geführt werden. Eine Übertragung des Gespräches zu einem Mobilteil ist möglich (siehe übernächsten Abschnitt).



Zielwahltaste an der Basisstation drücken.  
Die Basisstation schaltet auf Freisprechen und die Rufnummer wird gewählt. Wenn sich der Teilnehmer meldet, Gespräch führen.



Gespräch beenden: Taste „Auflegen“ an der Basisstation drücken.

## Grundlegende Funktionen



Wie Sie die Rufnummer speichern, finden Sie auf Seite 58 beschrieben.

### Lautsprecherlautstärke der Basisstation anpassen

Die Lautsprecherlautstärke lässt sich 4-stufig ändern.

Heinz		1
Anna		2
Chris		3 +
Franz		4 -

Während eines Gespräches an der Basisstation:  
Lautstärke erhöhen: Zielwahltaste 3 ggf. mehrfach drücken.

Lautstärke zurücknehmen: Zielwahltaste 4 ggf. mehrfach drücken.

Die eingestellte Lautstärke wird für das nächste Gespräch gespeichert.

### Gespräch von der Basis auf das Mobilteil legen

Sie können einen Gesprächspartner über eine Zielwahltaste anwählen und dann das Gespräch auf das Mobilteil legen.

1. Sie telefonieren an der Basisstation im Freisprechbetrieb.



2. Paging-Taste drücken. Das Mobilteil klingelt.



3. Taste „Abheben“ am Mobilteil drücken. Das Gespräch wird auf das Mobilteil gelegt.



4. Telefonat beenden: Taste „Auflegen“ drücken **oder** das Mobilteil zurück in die Ladestation stellen.

### Akku-Ladeanzeige

Das Symbol wird oben rechts im Anzeigefeld angezeigt. Dieses Symbol zeigt den Ladezustand Ihrer Akkus an.



Voll




Leer


## Grundlegende Funktionen

Bei niedrigem Ladezustand ertönt ein Warnsignal und das Symbol beginnt zu blinken. Wenn die Akkus nicht mehr genügend Strom für den Telefonbetrieb bereitstellen können, schaltet sich das Mobilteil unter Ausgabe einiger Warntöne automatisch ab. Legen Sie das Mobilteil in diesem Fall in die Basisstation, um die Akkus des Mobilteils wieder aufzuladen.

Bei der Erstinbetriebnahme sollten Sie die Akkus 3 bis 4 Mal hintereinander komplett entladen und dann wieder voll aufladen. Siehe auch Abschnitt „Akkus im Mobilteil aufladen“ auf der Seite 12.


### Anzeige bei Signalverlust

Wenn das Mobilteil zu weit von der Basisstation entfernt ist, kann es nicht mehr korrekt auf die Telefonleitung zugreifen. Das Symbol  oben links blinkt. Die Signalstärke-Anzeige neben dem Symbol verschwindet.

Wenn Sie in einem Gespräch das Mobilteil zu weit von der Basisstation entfernen, so wird die Verbindung unterbrochen und das Mobilteil schaltet zurück in den Standby-Modus. Prüfen Sie in diesem Fall, ob das Symbol  im Anzeigefeld blinkt. Ist dies der Fall, so bringen Sie das Mobilteil wieder näher an die Basisstation.


Die Reichweite beträgt im freien Gelände bis zu 300 Meter. In Gebäuden werden Reichweiten bis zu 50 Meter erreicht.

### Tastatur am Mobilteil sperren

Um unbeabsichtigte Tastenbetätigung zu vermeiden, können Sie alle Tasten mit Ausnahme der Taste  sperren.



Im Standby-Modus etwa 2 Sekunden lang die Schloss-Taste gedrückt halten.

Im Anzeigefeld erscheint „Tastensperre“. Alle Tasten ausser  sind nun gesperrt. Ankommende Anrufen können Sie weiterhin mit einer beliebigen Taste entgegennehmen. Nach Gesprächsende werden die Tasten wieder gesperrt.



Tastensperre aufheben: Schloss-Taste etwa 2 Sek. lang gedrückt halten.



# Grundlegende Funktionen

## Mobilteil suchen (Paging)

Sie können das Mobilteil von der Basisstation aus rufen lassen. Mit dieser Funktion können Sie beispielsweise nach einem verlegten Mobilteil suchen.



Paging-Taste an der Basisstation drücken.

Alle an der Basisstation angemeldeten Mobilteile klingeln 30 Sekunden lang. Im Anzeigefeld erscheint „Ortungsfunktion“.



Ruf stoppen: Paging-Taste an der Basisstation oder eine beliebige Taste am Mobilteil drücken.



Sollte während des Paging-Rufs ein Anruf eingehen, wird der Paging-Ruf angehalten und der normale Rufton ertönt.


## Anrufliste

Mit der Anzeige-Taste „Liste“ können Sie im Standby-Modus auf das Telefonbuch sowie die Listen "Abgehender Ruf" und "Eingehender Ruf" zugreifen.

## Telefonbuch

Häufig benötigte Rufnummern können Sie im Telefonbuch speichern. So können Sie diese Nummern sehr einfach anwählen, ohne sich die Nummer merken oder von Hand eingeben zu müssen. In Ihrem Telefonbuch können Sie bis zu 100 Nummern speichern.

### Telefonnummern über das Telefonbuch-Menü speichern

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.
2. **OK** drücken, um „1:Telefonbuch“ zu öffnen.
3. Mit der Pfeiltaste „2:Eintrag neu“ auswählen und mit **OK** öffnen.
4. Gewünschten Namen eingeben (max. 10 Zeichen). Lesen Sie hierzu auch "Namen eingeben" auf der Seite 25.
5. Mit der Pfeiltaste den Speicherplatz für die Rufnummer auswählen.
6. Rufnummer eingeben (bis zu 24-stellig).
7. Pfeiltaste drücken, um das Symbol  zu markieren.
8. Anzeige-Taste **Weiter** drücken (ggf. mehrfach), um einen Klingelton für die Nummer auszusuchen. Der gerade ausgewählte Klingelton wird am Telefon wiedergegeben. **OK** drücken, um den Eintrag zu speichern.
9. Rückkehr in den Standby-Modus.



Sollte Ihnen beim Eingeben der Nummer oder des Namens ein Fehler unterlaufen, so können Sie ihn mit der Anzeige-Taste „Entf.“ korrigieren. Bei

## Anrufliste

jeder Betätigung wird die letzte Stelle Ihrer Eingabe gelöscht.

### Telefonnummern im Standby-Modus speichern

---

Sie können Rufnummern nach dem Wählen ohne Umweg über das Telefonbuch-Menü speichern.



1. Rufnummer im Standby-Modus eingeben.


2. Anzeige-Taste **Ändern** drücken.

3. **OK** drücken, um „1:Nr. speich.“ zu öffnen.



4. Gewünschten Namen eingeben (max. 10 Zeichen. Siehe auch nächsten Abschnitt).



5. Mit der Pfeiltaste springen Sie zur Rufnummer und weiter zum Symbol .

6. Anzeige-Taste **Weiter** drücken (ggf. mehrfach), um einen Klingelton für die Nummer auszusuchen.

7. **OK** drücken, um den Eintrag zu speichern.



8. Rückkehr in den Standby-Modus.

### Namen eingeben

---



1. Drücken Sie die mit dem gewünschten Zeichen beschriftete Taste:

- Einmal für das erste Zeichen
- Zweimal für das zweite Zeichen usw.

Die Zeichentabelle finden Sie auf der nächsten Seite.

2. Wählen Sie die anderen Buchstaben entsprechend aus. Sobald Sie eine andere Taste drücken, bewegt sich die Schreibmarke um eine Stelle nach rechts.



- Wenn Sie zweimal dasselbe Zeichen oder aber verschiedene Zeichen auf

# Anrufliste

derselben Taste eingeben möchten, so warten Sie einfach eine Sekunde, bis sich die Schreibmarke automatisch weiterbewegt. Geben Sie anschliessend das nächste Zeichen ein.

- Zum Löschen von Zeichen verwenden Sie die Anzeige-Taste „Entf.“
- Zum Umschalten zwischen Gross- und Kleinschreibung während der Eingabe drücken Sie die Taste # länger als 2 Sekunden.

Taste	Zeichen in Anzeigereihenfolge
0	'
1	␣ 1 ? . , - ! = / @
2	A B C a b c 2 Ä ä
3	D E F d e f 3 é
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6 Ö ö
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8 Ü ü
9	W X Y Z w x y z 9

## Pause eingeben

Das Eingeben einer Pause ist bei interaktiven Telefonsystemen wie z. B. Telefonbanking-Systemen nützlich. Eine Pause entspricht dabei einer Wahlunterbrechung von 3 Sekunden.

Die Rufnummer wird mit der Pause versehen und danach im Telefonbuch gespeichert.



1. Rufnummer im Standby-Modus eingeben.

2. Anzeige-Taste **Ändern** drücken.



3. Mit der Pfeiltaste „**2:Pause einf.**“ auswählen und mit **OK** bestätigen.

Ergebnis: An der Position der Pause erscheint "P".



4. Die weiteren Ziffern der Rufnummer eingeben und

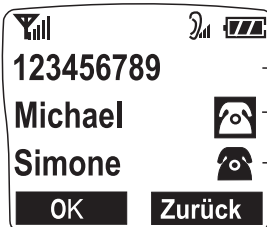
## Anrufliste

Anzeige-Taste **Ändern** drücken.

5. Rufnummer speichern wie im Abschnitt „Telefonnummern im Standby-Modus speichern“ beschrieben.

## Rufnummern im Telefonbuch suchen und anrufen

Mit den Pfeiltasten rufen Sie im Standby-Modus das Telefonbuch auf und markieren den ausgewählten Eintrag. Die zugehörige Rufnummer (des markierten Eintrags) erscheint immer in der oberen Zeile.



Rufnummer des markierten Eintrags

Eintrag markiert

Eintrag nicht markiert

### Gesamte Telefonbuchliste durchblättern:



1. Im Standby-Modus eine der Pfeiltasten drücken. Die Telefonbucheinträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.



2. Bei Bedarf mit den Pfeiltasten zum gewünschten Namen laufen und damit das Telefonsymbol des gewünschten Eintrags markieren. Die Rufnummer des ausgewählten Eintrags erscheint in der oberen Zeile.



3. Ausgewählte Rufnummer mit der Taste „Abheben“ wählen.



4. Rückkehr in den Standby-Modus.

### Rufnummer anhand des Namens suchen:

Im Telefonbuch gespeicherte Nummern können Sie suchen, indem Sie den Namen der betreffenden Person eingeben.

## Anrufliste

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.
2. **OK** drücken, um „1:Telefonbuch“ zu öffnen.
3. **OK** drücken, um „1:Suchen“ zu öffnen.
4. Anfangsbuchstaben des Namens mit den alphanumerischen Tasten eingeben und mit **OK** bestätigen.  
Das Telefon zeigt eine Liste der Namen an, die mit dem oder den eingegebenen Buchstaben anfangen.



5. Bei Bedarf mit den Pfeiltasten das Telefonsymbol des gewünschten Eintrags markieren. Die Rufnummer des ausgewählten Eintrags erscheint in der oberen Zeile.
6. Ausgewählte Rufnummer mit der Taste „Abheben“ wählen.



Nach Aufrufen des Namens können Sie die Details des ausgewählten Eintrags anzeigen und auf die Optionsfunktionen zugreifen.  
Nähere Informationen finden Sie im nächsten Abschnitt.

## Telefonbucheinträge bearbeiten oder löschen

---



1. Finden Sie den Telefonbucheintrag, den Sie ändern oder löschen möchten (siehe vorhergehenden Abschnitt).
2. Wenn der Eintrag markiert ist, **OK** drücken.
3. Anzeige-Taste **Option** drücken.



4. Mit den Pfeiltasten „1:Ändern“ oder „2:Löschen“ auswählen und mit **OK** bestätigen.



5. Wenn Sie "Ändern" gewählt hatten, geben Sie die neue Nummer und/oder den neuen Namen ein.  
Wenn Sie „2:Löschen“ gewählt hatten, drücken Sie **OK**, um die Löschung zu bestätigen.

## Anrufliste



6. Rückkehr in den Standby-Modus.



Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie bei der Bestätigungsabfrage die Anzeige-Taste „Zurück“.

## Abgehender Ruf (Wahlwiederholung)

Sie können die 20 zuletzt gewählten Nummern anzeigen und anwählen.

### Wahlwiederholungsliste nutzen

1. Anzeige-Taste **Liste** drücken.

2. **OK** drücken, um „1:Abgeh. Ruf“ zu öffnen.



3. Mit den Pfeiltasten blättern, bis die gewünschte Nummer gefunden ist. Mit **OK** bestätigen.

Die Nummer und (falls vorhanden) der Name werden zusammen mit Datum und Uhrzeit des Anrufs angezeigt.



4. Ausgewählte Rufnummer mit der Taste „Abheben“ wählen.



- Wenn die Liste keine Nummern enthält, erscheint "Wahlwiederholungsliste ist leer" und das Telefon schaltet zurück in das Menü „Anrufliste“.
- Jedes Mal, wenn Sie eine neue Nummer wählen, wird die älteste Nummer im Wahlwiederholungspeicher gelöscht und der Speicher wird mit der neuen Nummer aktualisiert.

### Optionen für abgehende Anrufe

Mit den Optionen für abgehende Anrufe können Sie Rufnummern aus der Liste der abgehenden Anrufe ändern, speichern oder löschen.

1. Anzeige-Taste **Liste** drücken.

2. **OK** drücken, um „1:Abgeh. Ruf“ zu öffnen.



3. Mit den Pfeiltasten blättern, bis die gewünschte Nummer

## Anrufliste

gefunden ist. Mit **OK** bestätigen.

4. Anzeige-Taste **Option** drücken, um die Optionsmenüs anzuzeigen.




5. Mit der Pfeiltaste die gewünschte Option auswählen.
- „**1:Ändern**“: Ändern der Nummer. Mit der Anzeige-Taste „Entf.“ können Sie den letzten Eintrag löschen. Nach dem Bearbeiten können Sie die Nummer anwählen oder im Telefonbuch speichern.
  - „**2:Nummer speich.**“: Nummer im Telefonbuch speichern (siehe Abschnitt „Telefonnummern im Standby-Modus speichern“ ab Schritt 4).
  - „**3:Löschen**“: Ausgewählte Nummer löschen.
  - „**4:Alle Löschen**“: Komplette Liste löschen.



6. Rückkehr in den Standby-Modus.

## Eingehender Ruf

Bei eingehenden Anrufen wird die Rufnummer des Anrufers angezeigt, sofern diese Daten vom Netzanbieter des Anrufers übertragen werden. Die 30 zuletzt entgegengenommenen Anrufe werden in der Liste „Eingehender Ruf“ gespeichert. Von dort aus können Sie Anrufer zurückrufen oder die Nummern speichern. Das Symbol  erscheint, wenn in Ihrer Abwesenheit ein Anruf eingegangen ist. Sobald Sie die Nummer mit der Option "Eingehender Ruf" angezeigt haben, verschwindet das Symbol.

## Liste der eingehenden Anrufe nutzen

1. Anzeige-Taste **Liste** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**2:Eingeh Ruf**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



## Anrufliste



3. Mit den Pfeiltasten blättern, bis die gewünschte Nummer gefunden ist. Mit **OK** bestätigen.  
Die Nummer und (falls vorhanden) der Name werden zusammen mit Datum und Uhrzeit des Anrufs angezeigt.



4. Ausgewählte Rufnummer mit der Taste „Abheben“ wählen.



Wenn die Liste keine Nummern enthält, erscheint "Anrufliste ist leer" und das Telefon schaltet zurück in das Menü „Anrufliste“.

## Optionen für eingehende Anrufe

---

Mit den Optionen für eingehende Anrufe können Sie Nummern aus der Liste der eingehenden Anrufe ändern, speichern oder löschen.

1. Anzeige-Taste **Liste** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**2:Eingeh Ruf**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit den Pfeiltasten blättern, bis die gewünschte Nummer gefunden ist. Mit **OK** bestätigen.

4. Anzeige-Taste **Option** drücken, um die Optionsmenüs anzuzeigen.



5. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Option auswählen:  
„**1:Ändern**“: Ändern der Nummer. Mit der Anzeige-Taste „Entf.“ können Sie den letzten Eintrag löschen. Nach dem Bearbeiten können Sie die Nummer anwählen oder im Telefonbuch speichern.  
„**2:Nummer speich.**“: Nummer im Telefonbuch speichern (siehe Abschnitt „Telefonnummern im Standby-Modus speichern“ ab Schritt 4).  
„**3:Löschen**“: Ausgewählte Nummer löschen.  
„**4:Alle Löschen**“: Komplette Liste löschen.



6. Rückkehr in den Standby-Modus.

# Menüs

Ihr Telefon bietet eine Reihe von Funktionen, mit denen Sie es individuell anpassen können. Diese Funktionen sind in verschiedenen Menüs und Untermenüs zusammengefasst.

## Menümodus aufrufen

Zum Aufrufen des Menümodus gibt es zwei Möglichkeiten:

- Sie blättern durch alle verfügbaren Menüoptionen und wählen dann die gewünschte Option aus.
- Falls bekannt, können Sie auch die Nummer der gewünschten Menüoption eingeben, um schnell zu dieser zu springen. Die Nummern der einzelnen Menüfunktionen finden Sie in der Liste auf der nächsten Seite.

### So rufen Sie eine Menüoption durch Blättern auf:



1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit den Pfeiltasten zum gewünschten Menü blättern und die Anzeige-Taste **OK** drücken, um das Menü zu öffnen.



3. Wenn das ausgewählte Menü weitere Untermenüs enthält: mit den Pfeiltasten ein Untermenü auswählen und mit der Anzeige-Taste **OK** aufrufen.



4. Mit den Pfeiltasten zur gewünschten Einstellung blättern und mit der Anzeige-Taste **OK** die Auswahl speichern.

### So rufen Sie eine Menüoption anhand der Optionsnummer auf:



1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Die mit der gewünschten Option verbundene Zifferntaste drücken (z.B. „2“ für das Menü „**2:Audio**“ und dann „2“ für die Option „**2:Rufmelodie**“).



3. Mit den Pfeiltasten zur gewünschten Einstellung blättern und mit der Anzeige-Taste **OK** die Auswahl speichern.

# Menüs



Bei PIN-geschützten Menüs geben Sie nach der ersten Ziffer die PIN ein und bestätigen mit „OK“. Danach können Sie die weiteren Ziffern eingeben.

## Optionen im Menümodus:



In allen Menüs können Sie über die Anzeige-Taste **Zurück** zur vorhergehenden Menüebene zurückkehren.



Um in den Standby-Modus zurückzukehren, drücken Sie die Taste „Auflegen“ oder halten die Anzeige-Taste **Zurück** gedrückt. Darüber hinaus schaltet das Telefon automatisch zurück in den Standby-Modus, wenn 30 Sekunden lang keine Tasteneingabe erfolgt.



Wenn Sie die Taste „Abheben“ drücken, während eine Rufnummer angezeigt wird, wählt das Telefon die betreffende Rufnummer.

## Liste der Menüfunktionen

Diese Liste zeigt die Struktur der verfügbaren Menüoptionen und gibt zusätzlich deren Nummern an. L = Lieferzustand.

### 1. Telefonbuch

- 1: Daten suchen (Seite 27)
- 2: Eintrag neu (Seite 24)

### 2. Tasten-/Ruftöne (Audio)

- 1: Tastenklick L: Typ 1 (Seite 36)
- 2: Rufmelodie des Mobilteils L: Melodie 1 (Seite 36)
- 3: Ruflautstärke des Mobilteils L: Lautst. 2 (Seite 36)
- 4: Signalart L: Rufzeichen (Seite 39)

# Menüs

## 3. Notizbuch

- 1: Weckfunktion L: Aus (Seite 40)
  - 1: Täglich
  - 2: Monatlich
  - 3: Jährlich
- 2: Taschenrechner (Seite 41)

## 4. Mobilteil-Einstellungen (MT Einst.)

- 1: Standby Display L: Digitaluhr (Seite 43)
- 2: Wählen mit automatischer Nummern-Ergänzung L: Aus (Seite 44)
- 3: Sprache (Seite 45)
- 4: Mobilteile anmelden (Seite 45)
- 5: Basis wählen (BS Auswahl) (Seite 46)
- 6: Zugangscode (Amtsholung) (Seite 47)
- 7: Mobilteil zurücksetzen (MT reset) (Seite 48)

## 5. Basis Einstellungen (BS Einst.)

- 1: PIN ändern L: 0000 (Seite 49)
- 2: Abmelden Mobilteil (MT) (Seite 50)
- 3: Sperrliste L: Aus (Seite 50)
- 4: Flashzeit L: 100 msec. (Seite 51)
- 5: Basis Reset (Seite 52)
- 6: Systemzeit (Seite 14)
- 7: Notruf L: Aus (Seite 52)
  - 1: Notrufbetrieb
  - 2: Nr. speichern
  - 3: Anzahl der Durchläufe L: 9
  - 4: Pausendauer L: 3 Min.
  - 5: Verbindungsdauer L: 90 Sek.
  - 6: Identifizierungs-Code
- 8: Zielwahl-Nr. (Seite 58)
- 9: Tonruf Basis (BS) (Seite 37)
  - 1: Rufmelodie L: Melodie 1
  - 2: Ruf lautstärke L: Lautst. 2

# Menüs

<u>6. SMS</u>	(Seite 60)
1: Nachricht eingeben	(Seite 61)
2: Inbox	(Seite 63)
3: Outbox	(Seite 64)
4: Alle löschen	(Seite 65)
1:Inbox löschen	
2:Outbox löschen	
5: SMS Einstellungen	(Seite 61)
1:Service-Center 1	
2:Service-Center 2	

## Tasten- / Ruftöne (Audio)

### Tastenklick am Mobilteil einstellen

Sie können das Mobilteil so einstellen, dass beim Betätigen von Tasten kein Klick ertönt.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**2:Audio**“ auswählen und mit **OK** öffnen.

3. **OK** drücken, um „**1:Tastenklick**“ zu öffnen.  
(✓ = aktuelle Einstellung).



4. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Einstellung auswählen:  
„**AUS**“ - Kein Tastenklick.  
„**TYP 1**“ - Standard-Tastenklick.  
„**TYP 2**“ - Zweifrequenz-Tastenklick.

5. **OK** drücken, um die Einstellung zu speichern.



6. Rückkehr in den Standby-Modus.

### Tonruf (Klingel) am Mobilteil einstellen

#### Tonrufmelodie am Mobilteil einstellen

Sie können den Klingelton nach Belieben einstellen. Hierfür stehen Ihnen 10 verschiedene Melodien zur Verfügung.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**2:Audio**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit der Pfeiltaste „**2:Rufmelodie**“ auswählen und mit **OK** öffnen. (✓ = aktuelle Einstellung).



4. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Einstellung auswählen.  
Bei jedem Drücken der Pfeiltasten hören Sie den ausgewählten Klingelton (Typ 1-10).

## Tasten- / Ruftöne (Audio)

5. **OK** drücken, um die Einstellung zu speichern.



6. Rückkehr in den Standby-Modus.

### Tonruflautstärke am Mobilteil einstellen

Sie können die Lautstärke am Mobilteil auf einer Skala von 1 bis 3 einstellen (grössere Zahlen bedeuten höhere Lautstärke).

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**2:Audio**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit der Pfeiltaste „**3:Ruflautst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen. (✓ = aktuelle Einstellung).




4. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Einstellung auswählen. Bei jedem Drücken der Pfeiltasten hören Sie einen Klingelton in der ausgewählten Lautstärke.

5. **OK** drücken, um die Einstellung zu speichern.



6. Rückkehr in den Standby-Modus.



Mit der Option „AUS“ wird der Tonruf am Mobilteil abgeschaltet. Bei ankommenden Anrufen erscheint lediglich die entsprechende Grafik auf dem Anzeigefeld und das Symbol  blinkt.

## Tonruf (Klingel) an der Basisstation einstellen

### Tonrufmelodie an der Basisstation einstellen

Sie können Ihren Klingelton nach Belieben einstellen. Hierfür stehen Ihnen 10 verschiedene Melodien zur Verfügung.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.

## Tasten- / Ruftöne (Audio)



2. Mit der Pfeiltaste „**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.



4. Mit der Pfeiltaste „**9:Tonruf BS**“ auswählen und mit **OK** öffnen.

5. Markierte Auswahl „**1:Rufmelodie**“ mit **OK** öffnen. (✓ = aktuelle Einstellung).



6. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Melodie (Typ 1-10) auswählen. Bei jedem Drücken der Pfeiltasten hören Sie einen Klingelton in der ausgewählten Melodie.

7. **OK** drücken, um die Einstellung zu speichern.



8. Rückkehr in den Standby-Modus.

### Tonruflautstärke an der Basisstation einstellen

Sie können die Lautstärke an der Basisstation auf einer Skala von 1 bis 3 einstellen (grössere Zahlen bedeuten höhere Lautstärke). Mit der Option „AUS“ können Sie den Tonruf (Klingelton) ganz ausschalten.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.



4. Mit der Pfeiltaste „**9:Tonruf BS**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



5. Mit der Pfeiltaste „**2:Ruflautst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen. (✓ = aktuelle Einstellung).



## Tasten- / Ruftöne (Audio)



6. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Einstellung auswählen.  
Bei jedem Drücken der Pfeiltasten hören Sie den Klingelton in der ausgewählten Lautstärke.

7. **OK** drücken, um die Einstellung zu speichern.



8. Rückkehr in den Standby-Modus.

## Signalart

Sie können einstellen, wie das Mobilteil eingehende Anrufe anzeigt: mit Rufzeichen (Klingeln), mit Rufzeichen und Summer (Vibration) oder nur mit Summer.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**2:Audio**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit der Pfeiltaste „**4:Signalart**“ auswählen und mit **OK** öffnen. (✓ = aktuelle Einstellung).



4. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Einstellung auswählen:  
„**Rufzeichen**“ oder  
„**Summer**“ oder  
„**Rufzeichen & Summer**“.

5. **OK** drücken, um die Einstellung zu speichern.










6. Rückkehr in den Standby-Modus.

## Weckfunktion



Sie können sich zu einer bestimmten Uhrzeit von Ihrem Telefon wecken lassen. Sie können die Funktion auch als Erinnerungsruf einsetzen, da eine Textnachricht gespeichert werden kann.

### Weckfunktion einschalten

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.
-  2. Mit der Pfeiltaste „**3:Notizbuch**“ auswählen und mit **OK** öffnen.
3. **OK** drücken, um „**1:Weckfunkt.**“ zu öffnen.
-  4. Mit der Pfeiltaste die Wiederkehrhäufigkeit auswählen. Mit **OK** bestätigen (Sie haben die Wahl zwischen „**1:Täglich**“, „**2:Monatlich**“ und „**3:Jährlich**“).
-   5. Mit den Pfeiltasten die Option „**AN**“ auswählen, um die Weckfunktion einzuschalten. Mit **OK** bestätigen. Wenn Sie „Täglich“ ausgewählt haben, springt das Telefon direkt zum nächsten Schritt. Im Datumsfeld wird „Täglich“ angezeigt. Weiter mit Schritt 7.
-  6. Bei einem monatlichen oder jährlichen Termin das Feld „**Dat.**“ (Datum) mit Hilfe der Zifferntasten ausfüllen.
-  7. Der Cursor springt zum Feld „**Zeit**“. Gewünschte Uhrzeit für die Weckfunktion eingeben (24-Stunden-Format).
-  8. Der Cursor springt zum Feld „**Nachricht**“. Meldung eingeben (bis zu 11 Zeichen Länge), die zum Wecktermin angezeigt werden soll. Wenn Sie keine Nachricht eingeben möchten, können Sie direkt zum nächsten Schritt übergehen. Nähere Informationen zum Eingeben von Text finden Sie auf Seite 25.

## Notizbuch



9. Pfeiltaste drücken, um das Symbol  zu markieren. Mit der Anzeigetaste **Weiter** eine Rufmelodie für die Weckfunktion auswählen (Taste ggf. mehrfach drücken).
10. **OK** drücken, um die Einstellung zu speichern. Im Anzeigefeld erscheint das Symbol .



11. Rückkehr in den Standby-Modus.



Wenn Sie keine neue Melodie eingeben, wird als Rufmelodie automatisch die zuvor eingestellte Rufmelodie für eingehende Anrufe verwendet.

## Weckfunktion abschalten

In Schritt 5 der beschriebenen Prozedur wählen Sie die Option „AUS“ und drücken die Anzeige-Taste **OK**.

## Taschenrechner

Mit dieser Funktion können Sie Ihr Telefon als Taschenrechner nutzen. Der integrierte Taschenrechner unterstützt die Grundrechenarten Addition, Subtraktion, Multiplikation und Division.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.
2. Mit der Pfeiltaste „**3:Notizbuch**“ auswählen und mit **OK** öffnen.
3. Mit der Pfeiltaste „**2:Rechner**“ auswählen und mit **OK** öffnen.
4. Erste Zahl über die Zifferntasten eingeben.
5. Eine der Pfeiltasten drücken, um die Rechenart auszuwählen. Der gewünschte Operator erscheint:  
+ (addieren), - (subtrahieren), \* (multiplizieren), / (dividieren).



## Notizbuch



6. Zweite Zahl eingeben.
7. **OK** drücken, um das Ergebnis anzuzeigen.
8. Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 7 je nach Bedarf.



9. Rückkehr in den Standby-Modus.



- Um falsche Eingaben zurückzunehmen und den Anzeigefeldinhalt zu löschen, drücken Sie die Anzeige-Taste „Entf.“
- Mit der Taste # können Sie Zahlen mit einem negativen Vorzeichen versehen (-).
- Sind die zu berechnenden Zahlen zu gross, so erscheint „Ausgabe ausserhalb der Grenzwerte“ in der Anzeige.

# Mobilteil-Einstellungen

## Stand-by-Anzeige einstellen

Mit dieser Funktion können Sie festlegen, was im Standby-Modus auf dem Anzeigefeld angezeigt wird. Sie haben folgende Wahlmöglichkeiten:

- **Digitaluhr:** Zeigt Wochentag, Datum und Uhrzeit an, ausserdem den eingestellten Mobilteilnamen. Wenn Sie keinen Mobilteilnamen einstellen, werden im Standby-Modus stattdessen die Mobilteil- und Basisstationsnummer angezeigt. „Digitaluhr“ ist die Voreinstellung bei Auslieferung des Gerätes.
- **Analoguhr:** Zeigt eine Uhr mit Ziffernblatt an. Die oben genannten Informationen sind nicht mehr sichtbar. Sobald eine Taste gedrückt wird, wechselt die Anzeige zur normalen Menüführung.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**4:MT Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.

3. **OK** drücken, um „**1:Standby Dis**“ zu öffnen.  
(✓ = aktuelle Einstellung).



4. Mit der Pfeiltaste „**Digitaluhr**“ oder „**Analoguhr**“ wählen. Mit **OK** bestätigen.



5. Wenn Sie „**Digitaluhr**“ ausgewählt haben:  
Mit den Pfeiltasten „**AN**“ oder „**AUS**“ wählen. Mit **OK** bestätigen.



6. Wenn Sie „**AN**“ gewählt haben:  
Mobilteilnamen eingeben, der im Standby-Modus angezeigt werden soll. Anschliessend mit **OK** speichern.



7. Rückkehr in den Standby-Modus.



- Wenn Sie in Schritt 4 die Option „Analoguhr“ auswählen und die Anzeigetaste „OK“ drücken, so kehrt Ihr Telefon in die übergeordnete Menüebene zurück.

## Mobilteil-Einstellungen

- Wenn Sie in Schritt 5 „AUS“ wählen und die Anzeige-Taste „OK“ drücken, speichert Ihr Telefon die Einstellung und kehrt zur übergeordneten Menüebene zurück.
- Eine Anleitung zum Eingeben von Text mit Hilfe der Tastatur finden Sie auf S. 25.

### Wählen mit automatischer Nummern-Ergänzung

Mit dieser Wähloption können Sie Rufnummern finden, indem Sie einfach die ersten paar Stellen eingeben.

Um eine Rufnummer auf diese Weise zu wählen, muss sich die Nummer in einer Ihrer Ruflisten (Telefonbuch, Abgehender Ruf oder Eingehender Ruf) befinden.

So aktivieren Sie die automatische Nummern-Ergänzung beim Wählen:

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**4:MT Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit der Pfeiltaste „**2:Nr.Ergänz.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



4. Mit den Pfeiltasten „**AN**“ auswählen und mit **OK** bestätigen. Die Einstellung ist gespeichert. Wenn Sie die Funktion wieder ausschalten möchten, so wählen Sie die Option „**AUS**“.



5. Rückkehr in den Standby-Modus.

So wählen Sie eine Nummer mit Unterstützung durch die automatische Nummern-Ergänzung:



1. Im Standby-Modus die erste(n) Stelle(n) der gewünschten Rufnummer eingeben.

Das Telefon sucht in den internen Listen „Telefonbuch“, „Eingehender Ruf“ und „Abgehender Ruf“ nach der passenden Rufnummer und zeigt diese an. Der ergänzte Teil der Rufnummer wird hervorgehoben dargestellt.


## Mobilteil-Einstellungen

2. Wenn die angezeigte Rufnummer die ist, die Sie wählen wollen, so führen Sie Punkt 3. aus. Wenn nicht, geben Sie weitere Ziffern ein, bis die richtige Nummer angezeigt wird.



3. Taste „Abheben“ drücken, um die Rufnummer zu wählen.



- Um den Rest der Nummer bei Bedarf von Hand zu ändern, geben Sie einfach den gewünschten Nummerenteil ein und drücken dann die Taste , um die Nummer zu wählen.
- Mit der Anzeige-Taste „Ändern“ haben Sie Zugriff auf folgende Optionen:
  - „**1:Nummer speichern**“: Mit dieser Funktion können Sie die Nummer in Ihrem Telefonbuch speichern.
  - „**2:Pause einfügen**“: Hiermit können Sie eine Wählpause in die angezeigte Nummer einfügen.

## Sprache auswählen

Sie können die Anzeigesprache ändern. Sie haben die Auswahl zwischen Deutsch, Französisch, Englisch und Italienisch.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**4:MT Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit der Pfeiltaste „**3:Sprache**“ auswählen und mit **OK** öffnen. (✓ = aktuelle Einstellung).



4. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Sprache auswählen und mit **OK** bestätigen.









5. Rückkehr in den Standby-Modus.

## Neue Mobilteile anmelden

Das mit der Basisstation ausgelieferte Mobilteil ist bereits als Mobilteil Nr.1 angemeldet. Zusätzlich erworbene Mobilteile müssen vor dem Gebrauch an der Basisstation angemeldet werden.

## Mobilteil-Einstellungen


1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.
-  2. Mit der Pfeiltaste „**4:MT Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.
-  3. Mit der Pfeiltaste „**4:Anmelden**“ auswählen und mit **OK** öffnen. (✓ = Mobilteil ist bereits an dieser Basisstation angemeldet).
-   4. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Basisstation auswählen. Mit **OK** bestätigen.
-  5. Paging-Taste an der Basisstation länger als 3 Sek. gedrückt halten und wieder loslassen.  
In der Anzeige erscheint die ID Ihrer Basisstation.
6. Mit **OK** bestätigen.
-  7. Basis-PIN (4-stellig) eingeben und mit **OK** bestätigen.  
Nach Abschluss der Anmeldung erscheinen im Anzeigefeld die Mobilteilnummer sowie die Basisstationsnummer, und das Telefon schaltet zurück in den Standby-Modus.



Ein Mobilteil kann an bis zu 4 Basisstationen angemeldet werden. Jede Basisstation kann bis zu 6 Mobilteile verwenden.

## Basisstation auswählen

Ihr Mobilteil kann an bis zu vier Basisstationen betrieben werden. Über diese Menüoption können Sie festlegen, welche Basisstation Sie verwenden möchten. Hinweis: Um das Mobilteil an mehreren Basisstationen zu nutzen, müssen Sie es zunächst an allen Basisstationen anmelden. Siehe Seite 45.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.
-  2. Mit der Pfeiltaste „**4:MT Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



## Mobilteil-Einstellungen



3. Mit der Pfeiltaste „**5:BS Auswahl**“ auswählen und mit **OK** öffnen. (✓ = aktuell ausgewählte Basis).



4. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Basisstation auswählen. Mit **OK** bestätigen.



Wenn Sie die Option "Beste Basis" wählen, sucht das Mobilteil automatisch die erste verfügbare Basisstation, falls der Kontakt mit der aktuellen Basisstation abreisst.

## Zugangscode (Amtsholung) einstellen

An manchen Telefonanlagen müssen Sie eine Ziffer zur Amtsholung (z. B. 0) eingeben und auf ein weiteres Freizeichen warten, bevor Sie eine externe Rufnummer wählen können. Sie können Ihr Telefon so einstellen, dass es beim Wählen einer Rufnummer aus der Liste der eingehenden Rufe automatisch diese Amtskennzahl einfügt.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**4:MT Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit der Pfeiltaste „**6:Zugangscode**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



4. Mit den Zifferntasten die Amtskennzahl eingeben und mit **OK** speichern.



5. Rückkehr in den Standby-Modus.



Wenn Sie eine Rufnummer aus der Liste der eingehenden Rufe wählen, wird zuerst die Amtskennzahl, dann eine vordefinierte Pause und schliesslich die Rufnummer gewählt.

# Mobilteil-Einstellungen

## Mobilteil zurücksetzen

Wenn Sie das Mobilteil zurücksetzen, werden alle Anwendereinstellungen auf den Auslieferungszustand zurückgesetzt.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**4:MT Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit der Pfeiltaste „**7:MT reset**“ auswählen und mit **OK** öffnen. Ihr Telefon bittet um eine Bestätigung.

4. Mit **OK** das Mobilteil rücketzen.



5. Rückkehr in den Standby-Modus.



- Nach dem Rücksetzen ist es notwendig, die gewünschte Sprache neu einzustellen. Siehe “Sprache bei Erstinbetriebnahme einstellen” auf Seite 14.



- Seien Sie vorsichtig!. Ein Zurücksetzen löscht alle gespeicherten Daten des Mobilteils. Notieren Sie die Daten, bevor Sie das Mobilteil zurücksetzen.
- Wenn nötig können Sie auch die Basisstation zurücksetzen. Siehe Abschnitt „Basisstation zurücksetzen“ auf der Seite 52.

## Basisstation-Einstellungen

Mit dem Menü „BS Einstellung“ können Sie die Basisstation an Ihre Bedürfnisse anpassen. Zum Zugriff auf dieses Menü ist eine Basisstation-PIN (Persönliche Identifikations Nummer) nötig.



- Im Menü "BS Einstellung" können Sie Datum und Uhrzeit einstellen. Informationen zur Verwendung dieser Funktionen finden Sie auf Seite 14.
- Wenn mehrere Mobilteile an der Basisstation angemeldet sind und Sie das Menü „BS Einstellung“ verwenden oder ein Mobilteil anmelden, können andere Mobilteile während dieser Zeit nicht auf das Menü „BS Einstellung“ zugreifen.

### PIN der Basisstation ändern

Ihre Basisstation ist durch eine **Persönliche Identifikations Nummer (PIN)** vor unbefugtem Zugriff geschützt. Werksseitig ist die PIN auf '0000' eingestellt. Sie können die Basis-PIN über folgende Prozedur ändern.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.

4. **OK** drücken, um „**1:PIN ändern**“ zu öffnen.



5. Neue PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.



6. Neue PIN (4-stellig) noch einmal eingeben und mit **OK** bestätigen.



7. Rückkehr in den Standby-Modus.



- Falls Sie eine falsche PIN eingeben, schaltet das Telefon zurück in den Standby-Modus.
- Wenn mehrere Mobilteile an der Basisstation angemeldet sind, können

## Basisstation-Einstellungen

diese Mobilteile fortan nur noch mit der neuen Basis-PIN auf das Menü „BS Einstellung“ zugreifen.



- Das Vergessen der PIN ist gleichbedeutend mit dem Verlieren eines Schlüssels. Haben Sie die PIN vergessen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

### Mobilteil abmelden

Sie können das Mobilteil bei Bedarf von der Basisstation abmelden.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.



4. Mit der Pfeiltaste „**2:Abmelden MT**“ auswählen und mit **OK** öffnen.

Im Anzeigefeld werden alle momentan an der Basisstation angemeldeten Mobilteile angezeigt.



5. Nummer des Mobilteils mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.

Im Anzeigefeld erscheint „Abgemeldet“. Das Mobilteil kann nicht mehr an der Basisstation verwendet werden.









### Sperrliste

Sie können die von Ihrem Telefon aus anwählbaren Rufnummernbereiche einschränken. Rufnummern, die mit den in diesem Menü festgelegten Ziffern beginnen, werden gesperrt und können nicht mehr angewählt werden.

Sie können bis zu 4 verschiedene Nummernsperrungen mit jeweils bis zu 4 Ziffern festlegen.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.

## Basisstation-Einstellungen



-  2. Mit den Pfeiltasten „**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.
-  3. PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.
-  4. Mit der Pfeiltaste „**3:Sperrliste**“ auswählen und mit **OK** öffnen.
-  5. Mit der Pfeiltaste den Speicherplatz auswählen und mit **OK** bestätigen.
-   6. Mit den Pfeiltasten „**AN**“ (Sperrung eingeschaltet) oder „**AUS**“ (Sperrung ausgeschaltet) wählen und mit **OK** bestätigen.
-  7. Wenn Sie „**AN**“ gewählt haben: Rufnummernkreis (max. 4-stellig) eingeben und mit **OK** bestätigen.
-  8. Rückkehr in den Standby-Modus.



Um Sperrennummern zu ändern, überschreiben Sie diese.

## Flashdauer ändern

Mit der Anzeige-Taste FLASH können Sie bei Anschluss des Telefons an eine Telefonanlage ein Gespräch an eine andere Nebenstelle weiterverbinden. Nähere Informationen finden Sie auf Seite 20. Sollte die FLASH-Taste nicht ordnungsgemäss funktionieren, müssen Sie die Flashdauer über folgende Prozedur ändern. Auslieferungszustand: 100 msec.

- 1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.
-  2. Mit der Pfeiltaste „**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.
-  3. PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.

## Basisstation-Einstellungen



4. Mit der Pfeiltaste „**4:Flashzeit**“ auswählen und mit **OK** öffnen. (✓ = aktuelle Einstellung).



5. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Flashzeit auswählen und mit **OK** bestätigen.



6. Rückkehr in den Standby-Modus.

## Basisstation zurücksetzen

Sie können alle Optionen im Menü „BS Einstellung“ auf den Auslieferungszustand zurücksetzen.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.



4. Mit der Pfeiltaste „**5:Basis Reset**“ auswählen und mit **OK** öffnen.

5. Bei der Bestätigungsabfrage **OK** drücken.



Das Zurücksetzen der Basisstation hat keine Auswirkungen auf die daran angemeldeten Mobilteile.

## Notrufbetrieb

### Beschreibung des Notrufbetriebes

Bei eingestelltem Notrufbetrieb (ein- / ausschaltbar über Menü) kann im Bedarfsfall ein Notruf über die Notruftaste (!) am Mobilteil ausgelöst werden.

- Notrufe haben Priorität vor den meisten anderen Telefonfunktionen.
- Bei eingestelltem Notrufbetrieb leuchtet die Notruftaste. Deshalb ist das Mobilteil **täglich zu laden!**

## Basisstation-Einstellungen

- Der Notrufbetrieb funktioniert nicht, wenn Sie Ihr Mobilteil an der Basisstation eines Fremdherstellers betreiben.
- Bevor Sie den Notrufbetrieb einschalten, ist es notwendig, die Notrufnummern zu speichern!
- Legen Sie bitte 4 Akkus in die Basisstation ein (siehe Seite 10), damit der Notruf auch bei Netzausfall ausgesendet werden kann.
- Nehmen Sie das Mobilteil aus der Basis, bevor Sie die Notruftaste drücken.

### Notrufnummern speichern

---

Sie können max. 4 Notrufnummern speichern. Bei Aktivierung des Notrufs werden diese nacheinander gewählt. Jede Notrufnummer darf max. 24-stellig sein.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.



4. Mit der Pfeiltaste „**7:Notruf**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



5. Mit der Pfeiltaste „**2:Nr. speich.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



6. Mit den Pfeiltasten Speicherplatz auswählen und mit **OK** bestätigen.



7. Rufnummer eingeben und Anzeige-Taste **Ändern** drücken.

8. **OK** drücken, um „**1:Nr. speich.**“ zu bestätigen.

Wählen Sie bei Bedarf einen weiteren Speicherplatz aus und geben Sie die weitere Rufnummer ein.



9. Rückkehr in den Standby-Modus.

## Basisstation-Einstellungen



Bei Bedarf können Sie die Rufnummer mit einer oder mehreren Wahlpausen speichern. Nach Schritt 7 wählen Sie mit den Pfeiltasten „2:Pause einfügen“ aus und drücken „OK“. Geben Sie die weiteren Ziffern der Rufnummer ein und drücken Sie die Anzeigentaste „Ändern“. Weiter mit Schritt 8.

## Notrufbetrieb ein- / ausschalten

---



Bevor Sie den Notrufbetrieb einschalten, ist es notwendig, die Notrufnummern zu speichern.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.



4. Mit der Pfeiltaste „**7:Notruf**“ auswählen und mit **OK** öffnen.

5. **OK** drücken, um „**1:Notrufbetr.**“ aufzurufen.




6. Mit den Pfeiltasten „**AN**“ (Notrufbetrieb eingeschaltet) oder „**AUS**“ (Notrufbetrieb ausgeschaltet) wählen und mit **OK** bestätigen.



7. Rückkehr in den Standby-Modus.



Bei eingeschalteter Notruffunktion leuchtet die Notruftaste  rot.

## Notruf aussenden

---

Nach **langem** Druck auf die Notruftaste werden bis zu 4 gespeicherte Rufnummern hintereinander gewählt.



Notruftaste mehrere Sekunden lang drücken.

In der Anzeige erscheint die gerade gewählte Notrufnummer (1-4) und die Zeit, in der die Rufnummer jeweils gewählt und ggf. das Gespräch geführt wird.



# Basisstation-Einstellungen

## Ablauf eines Notrufs


---

### Hilfe suchende Person

Notruftaste  drücken.

Mobilteil wird automatisch auf Freisprechbetrieb eingestellt.

Gespräch beenden:

Taste „Auflegen“  drücken.

### Notrufempfänger

MFV-Telefon klingelt. Hörer abheben. Das Notrufsignal S.O.S (Tonfolge 3 x kurz, 3 x lang, 3 x kurz) ist zu hören. Ziffer 5 drücken (Quittierung). Das Notrufsignal stoppt.

Gespräch mit der hilfesuchenden Person.



- Auf den Seiten 67/68 finden Sie 2 Informationskarten (doppelseitig) für die Empfänger des Notrufs. Schneiden und füllen Sie die Karten aus und geben Sie sie an die Personen weiter, deren Rufnummer Sie als Notrufnummer in Ihrem Telefon gespeichert haben. Im Falle eines Notrufs wissen die Personen dann, wie sie sich zu verhalten haben.
- Das Telefon des Empfängers muss auf das Wahlverfahren MFV eingestellt sein.
- Wird ein Notruf nicht angenommen, so legt das Telefon eine Pause ein und ruft die nächste Nummer an.
- Wird ein Notruf von einem Empfänger angenommen, aber nicht über die Zifferntaste 5 quittiert (siehe oben), so wertet das Telefon den Notruf als nicht angenommen und wählt die nächste Rufnummer.
- Wird eine Notrufnummer angewählt und ein Anrufbeantworter ist an diesem Anschluss angeschaltet, so wertet das Telefon den Ruf als nicht angenommen und die nächste Rufnummer wird gewählt.

## Notruf manuell abbrechen

---

Sollten Sie den Notruf versehentlich ausgelöst haben, so können Sie ihn über folgende Prozedur wieder stoppen.

# Basisstation-Einstellungen



Drücken Sie hintereinander die Sterntaste und die Intercom-Taste.

## Notruf-Spezialeinstellungen vornehmen

Im Auslieferungszustand ist ihr Telefon folgendermassen eingestellt:

- Nach ausgelöstem Notruf ruft das Telefon die gespeicherten Rufnummern bis zu 9 Mal hintereinander an (Anzahl der Durchläufe = 9).
- Nach erfolglosem Durchlauf wartet das Telefon 3 Minuten, bevor es den nächsten Durchlauf startet (Pause nach erfolglosem Durchlauf = 3 Min.).
- Die Zeit, in der die Notrufnummer angewählt, das Telefon gerufen und die S.O.S.-Tonfolge zu hören ist, beträgt 90 Sek. (Dauer der aktiven Verbindung = 90 Sek.).
- Bei Anschluss an eine Notrufzentrale ist es möglich, über den Notruf-Identifizierungscode in Form einer Ziffernfolge von MFV-Tönen Informationen über den Anrufer zu erhalten (Auslieferungszustand: kein Code eingegeben).



Wenn Sie diese Einstellungen nicht verändern wollen, so können Sie die Programmierungen dieses Abschnittes überspringen.

### Anzahl der Durchläufe festlegen

Ein Durchlauf wird definiert als das einmalige, hintereinander erfolgende Anwählen aller programmierten Notrufnummern.

1. Einstieg in die Prozedur:

Anzeige-Taste **Menü** drücken.

„**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.

PIN (4-stellig) eingeben und mit **OK** bestätigen.

„**7:Notruf**“ auswählen. Mit **OK** öffnen.



2. Mit der Pfeiltaste „**3:Durchlauf**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit den Pfeiltasten die Anzahl der Durchläufe (1-9) auswählen und mit **OK** bestätigen.

## Basisstation-Einstellungen



4. Rückkehr in den Standby-Modus.

### Pause nach erfolglosem Durchlauf

Sie können die Pausendauer festlegen (1-9 Minuten), die das Telefon nach einem erfolglosen Durchlauf wartet.

1. Einstieg in die Prozedur:

Anzeige-Taste **Menü** drücken.

„**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.

PIN (4-stellig) eingeben und mit **OK** bestätigen.

„**7:Notruf**“ auswählen. Mit **OK** öffnen.



2. Mit den Pfeiltasten „**4:Pausendauer**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit den Pfeiltasten die Pausendauer (1-9 Minuten) auswählen und mit **OK** bestätigen.



4. Rückkehr in den Standby-Modus.

### Dauer der aktiven Verbindung

Die „Dauer der aktiven Verbindung“ ist die Zeit, in der eine Notrufnummer angewählt, das Telefon gerufen, und die S.O.S.-Tonfolge abgespielt wird. Beispiel: Im Auslieferungszustand des Telefons sind 90 Sekunden eingestellt. In dieser gesamten Zeit wird die S.O.S.-Tonfolge abgespielt (sie ist aber erst hörbar, wenn der Anruf angenommen wird). Wenn ein Empfänger den Ruf nach 60 Sek. entgegennimmt, so hört er die S.O.S. Tonfolge noch max. 30 Sek.. Sie können eine Dauer von 30 - 99 Sek. einstellen. Wählen Sie die Dauer nicht zu kurz, damit die Tonfolge noch zu hören ist, wenn der Hörer des angerufenen Telefons sehr spät abgehoben wird.

1. Einstieg in die Prozedur:

Anzeige-Taste **Menü** drücken.

„**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.

PIN (4-stellig) eingeben und mit **OK** bestätigen.

„**7:Notruf**“ auswählen. Mit **OK** öffnen.

## Basisstation-Einstellungen



2. Mit den Pfeiltasten „**5:Verbind-Dauer**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Vorhandene Dauer mit der Taste **Entf.** löschen und die gewünschte Dauer (30 - 99 Sek.) mit den Zifferntasten eingeben. Mit **OK** bestätigen.



4. Rückkehr in den Standby-Modus.

### Notruf-Identifizierungscode

Wird der Notruf von einer Notrufzentrale entgegengenommen, so kann der Empfänger des Notrufs über den Notruf-Identifizierungscode in Form einer Ziffernfolge von MFV-Tönen Informationen über den Anrufer erhalten. Der Code darf max. 20-stellig sein.

1. Einstieg in die Prozedur:  
Anzeige-Taste **Menü** drücken.  
„**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.  
PIN (4-stellig) eingeben und mit **OK** bestätigen.  
„**7:Notruf**“ auswählen. Mit **OK** öffnen.



2. Mit der Pfeiltaste „**6:Ident.-Code**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Code über Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen. (Einzelne Ziffern können über die Anzeige-Taste „Entf.“ gelöscht werden).



4. Rückkehr in den Standby-Modus.

### Rufnummern auf Zielwahltasten speichern

Wie Sie mit den Zielwahltasten an der Basisstation wählen, lesen Sie auf Seite 20. Über folgende Prozedur speichern Sie die Rufnummern. Die Rufnummern dürfen max. 24-stellig sein.

## Basisstation-Einstellungen

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**5:BS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. PIN (4-stellig) mit den Zifferntasten eingeben und mit **OK** bestätigen.



4. Mit der Pfeiltaste „**8:Ziel-Nr.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



5. Mit den Pfeiltasten Speicherplatz auswählen und mit **OK** bestätigen.



6. Rufnummer eingeben und Anzeige-Taste **Ändern** drücken.

7. **OK** drücken, um „**1:Nr. speich.**“ zu bestätigen. Wählen Sie bei Bedarf einen weiteren Speicherplatz aus und geben Sie die weitere Rufnummer ein.



8. Rückkehr in den Standby-Modus.



Bei Bedarf können Sie die Rufnummer mit einer oder mehreren Wahlpausen speichern. Nach Schritt 6 wählen Sie mit den Pfeiltasten „**2:Pause einfügen**“ aus und drücken die Anzeigetaste **OK**. Geben Sie die weiteren Ziffern der Rufnummer ein und drücken Sie die Anzeigentaste „**Ändern**“. Weiter mit Schritt 7.

## SMS (Kurznachrichten, Short Message Service)

Achtung: Diese Funktion muss durch den jeweiligen Netzbetreiber unterstützt bzw. freigeschaltet werden.

### Erläuterungen zum Dienst "SMS im Festnetz"

Der SMS-Dienst erlaubt Ihnen, kurze Textmitteilungen an andere Endgeräte zu senden oder diese zu empfangen. Die Mitteilungen werden nicht direkt an das andere Endgerät übermittelt, sondern gelangen über die Mitteilungszentrale Ihres Netzbetreibers. Eine Mitteilung kann bis zu 160 Zeichen lang sein. Voraussetzung zur Nutzung von SMS ist, dass der Telefonanschluss und das Endgerät die Funktion Anzeige der Rufnummer (CLIP) unterstützen. Damit Sie Kurznachrichten (SMS) mit Ihrem Telefon empfangen und versenden können, sind nachfolgende Voraussetzungen erforderlich:

- **Konfiguration des Telefonanschlusses**

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber, ob das Leistungsmerkmal CLIP (Anzeige der Rufnummer des Anrufenden) an Ihrem Anschluss zur Verfügung steht.

Prüfen Sie ggf. auch in der Konfiguration Ihrer Teilnehmervermittlungsanlage, ob die Rufnummernanzeige (CLIP) aktiviert ist sowie die Rufnummernübermittlung nicht unterdrückt wird (CLIR).

Beachten Sie, dass das Telefon ausschliesslich über die unter "Servicecenter 1" eingegebene Rufnummer SMS verschickt. Der SMS-Empfang ist ausschliesslich unter der bei "Servicecenter 2" eingetragenen Mitteilungszentrale möglich. Geben Sie "Menü - 6 - 5 - 1 oder 2" ein, um dies zu kontrollieren.

- Damit Sie SMS (Textnachrichten) auch empfangen können, **müssen Sie mindestens eine SMS versandt haben.**

Die jeweiligen Rufnummern unter "Servicecenter 1" und unter „Servicecenter 2“ für Swisscom sind bereits eingestellt.

Servicecenter 1 hat die Nummer **062 210 000** und Servicecenter 2 die Nummer **062 210 00**. Vergessen Sie nicht, die Amtsholung (z.B. 0) Ihrer Telefonanlage vor der Rufnummer des Servicecenter 1 einzugeben, wenn Sie das Gerät an

einer Nebenstelle benutzen.

## Servicecenter-Nummer einstellen

---



Die Servicecenter-Nummern sind für Swisscom bereits voreingestellt.

Zum Versand von Kurznachrichten (SMS) benötigen Sie die Anwahlnummer eines SMS-Servicecenters. Diese Nummer erhalten Sie von Ihrem SMS-Serviceanbieter. Sie können zwei verschiedene Servicecenter-Nummern einrichten.

So stellen Sie die Servicecenter-Nummer ein:

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**6:SMS**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit der Pfeiltaste „**5:SMS Einst.**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



4. Mit der Pfeiltaste „**1:Serv.Cent 1**“ oder „**2:Serv.Cent 2**“ auswählen und mit **OK** bestätigen.



5. Mit den Zifferntasten die Servicecenter-Nummer (max. 16-stellig) eingeben und mit **OK** bestätigen.



6. Rückkehr in den Standby-Modus.

## Nachrichten verfassen und absenden

---

Sie können Textnachrichten mit einer Länge von bis zu 160 alphanumerischen Zeichen verfassen und anschliessend als Kurznachricht verschicken.

So verschicken Sie eine Kurznachricht:

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**6:SMS**“ auswählen und mit

**OK** öffnen.

3. **OK** drücken, um „**1:Nachr.eing.**“ zu öffnen.



4. Nachricht über die alpha-numerischen Tasten eingeben und mit **OK** bestätigen.



5. Mit den Pfeiltasten entweder „**1:Nr eingeben**“ oder „**2:Suche Nummer**“ auswählen.  
("Nr eingeben" = Nummer von Hand eingeben; „Suche Nummer“ = Rufnummer aus Ihrem Telefonbuch auswählen).  
Mit **OK** bestätigen.



6. Gewünschte Empfängerrufnummer eingeben bzw. Nummer aus dem Telefonbuch suchen.

Mit **OK** bestätigen.



7. Mit der Pfeiltaste die gewünschte Option auswählen:  
„**1:Senden**“: Versenden der Nachricht.  
„**2:Nur speichern**“: Speichern der Nachricht.  
Mit **OK** bestätigen.



- Schritt 4: Um während der Texteingabe zwischen Gross- und Kleinschreibung umzuschalten, drücken Sie die Taste # länger als 2 Sekunden. Nähere Informationen zum Eingeben von Text finden Sie auf Seite 25.
- Sollte ein Anruf ankommen, während Sie eine Nachricht verfassen, so können Sie die Nachricht nach Beendigung des Gesprächs wieder aufrufen. Wenn noch eine nicht verschickte Nachricht vorhanden ist und Sie die Option „1:Nachricht eing.“ wählen, erscheint im Anzeigefeld die Abfrage „Letzte Nachricht ändern?“. Wählen Sie „Ja“, um die Nachricht fertig zu verfassen und abzusenden. Wenn Sie stattdessen abrechnen möchten, wählen Sie „Nein“. Sie können anschliessend eine neue Nachricht verfassen.

## Nachrichten übertragen

Beim Versand der Nachricht erscheint im Anzeigefeld die Meldung „SMS sen-



## SMS

den" und anschliessend je nach Sendeverlauf „Erfolgreich durchgeführt" oder „SMS senden fehlgeschlagen".

Bei erfolgreichem Versand erscheint im Anzeigefeld „Nachr. speichern?". Wählen Sie mit den Pfeiltasten, ob Sie die Nachricht in der Outbox speichern möchten.

Tritt beim Versand ein Fehler auf, so erscheinen im Anzeigefeld folgende Optionen:

- „**Erneut senden**“: Erneuter Versuch, die Nachricht zu versenden.
- „**Nachr. speichern**“: Speichert die Nachricht zum späteren Versand in der Outbox.

## Eingegangene Nachrichten anzeigen

---

Während des Empfangs einer neuen Nachricht erscheint im Anzeigefeld die Meldung „SMS empfangen". Wenn die Nachricht ordnungsgemäss empfangen wurde, wird die Meldung „Neue Nachricht" angezeigt. Diese Meldung verschwindet, wenn Sie die Nachricht lesen oder eine beliebige Taste drücken.

Ihr Telefon kann in der Inbox (dem „Eingangskorb" für Kurznachrichten) bis zu 20 Nachrichten speichern. Sie können Nachrichten bis zu einer maximalen Länge von 640 Zeichen empfangen.

Enthält eine ankommende Nachricht Sonderzeichen, die nicht in der Zeichentabelle auf Seite 26 vorhanden sind, so werden diese nicht erkannt und in der Regel durch einen Freischlag (Blanc) dargestellt. Buchstaben mit Akzenten erscheinen teilweise ohne Akzent.

Nach dem Zugriff auf die Inbox über das Menü „SMS" können Sie die empfangenen Nachrichten lesen und bearbeiten.

So zeigen Sie eine eingegangene Nachricht an:

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.



2. Mit der Pfeiltaste „**6:SMS**" auswählen und mit **OK** öffnen.



3. Mit der Pfeiltaste „**2:Inbox**" auswählen und mit

**OK** öffnen. Die Liste der empfangenen Nachrichten erscheint.



4. Mit den Pfeiltasten Nachricht auswählen und mit **OK** bestätigen.

Im Anzeigefeld werden die Absendernummer, der Nachrichtentext sowie die Uhrzeit des Nachrichteneingangs angezeigt.

Nachdem Sie eine Nachricht gelesen haben, erscheint vor der dazugehörigen Rufnummer ein Häkchen.

5. Anzeige-Taste **Option** drücken, um die Optionsmenüs anzuzeigen.



6. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Option auswählen.
- „**1:Löschen**“: Ausgewählte Nachricht löschen.
  - „**2:Antwort**“: Eigene Nachricht verfassen und als Antwort verschicken.
  - „**3>Weiterleiten**“: Nachricht an eine andere Person weiterleiten.
  - „**4:Gespräch führen**“: Absender zurückrufen.
  - „**5:Nr speich.**“: Absendernummer in Ihrem Telefonbuch speichern.



7. Rückkehr in den Standby-Modus.








## Outbox (Nachrichtenausgang)

---

Die Outbox Ihres Telefons speichert die letzten 20 verschickten Kurznachrichten unabhängig vom Gelingen der Übertragung. Wenn beim Verfassen einer Nachricht ein Anruf ankommt, wird die Nachricht automatisch in der Outbox gespeichert. Nach Beendigung des Gesprächs können Sie die Nachricht von dort aus wieder aufrufen und fertig stellen.

Bei Bedarf können Sie Nachrichten aus der Outbox anzeigen oder erneut verschicken.


So zeigen Sie eine Nachricht aus der Outbox an:

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.
-  2. Mit der Pfeiltaste „**6:SMS**“ auswählen und mit **OK** öffnen.
-  3. Mit der Pfeiltaste „**3:Outbox**“ auswählen und mit **OK** öffnen. Die Liste der empfangenen Nachrichten erscheint.
-   4. Mit den Pfeiltasten Nachricht auswählen und mit **OK** bestätigen. Im Anzeigefeld werden die Empfänger-Nummer, der Nachrichtentext sowie die Uhrzeit des Nachrichtenversands angezeigt.
5. Anzeige-Taste **Option** drücken, um die Optionsmenüs anzuzeigen.
-   6. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Option auswählen:
  - „**1:Löschen**“: Ausgewählte Nachricht löschen.
  - „**2:Sofort senden**“: Versenden der Nachricht.
  - „**3:SMS eingeben**“: Nachricht bearbeiten und anschliessend verschicken.
  - „**4:Wählen**“: Empfänger anrufen. Diese Option ist nur für Textnachrichten verfügbar.
  - „**5:Nr. speich.**“: Empfängernummer in Ihrem Telefonbuch speichern. Diese Option ist nur für Textnachrichten verfügbar.
-  7. Rückkehr in den Standby-Modus.

## Alle Nachrichten löschen

---

Sie können alle in der Inbox und Outbox gespeicherten Nachrichten löschen.

1. Anzeige-Taste **Menü** drücken.
-  2. Mit der Pfeiltaste „**6:SMS**“ auswählen und mit **OK** öffnen.

## SMS



3. Mit der Pfeiltaste „**4:Alle löschen**“ auswählen und mit **OK** öffnen.



4. Mit der Pfeiltaste zwischen den Optionen „**1:Inbox löschen**“ und „**2:Outbox löschen**“ auswählen und die Wahl mit **OK** bestätigen.

5 **OK** drücken. Die Nachrichten sind gelöscht.



6. Rückkehr in den Standby-Modus.

# Anhang

## Informationskarte für den Empfänger des Notrufs

An  
Herrn / Frau \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Auf der Rückseite dieser Karte finden Sie beschrieben, wie Sie sich beim Empfang eines Notrufes verhalten. Um ein direktes Gespräch mit dem Hilferufenden aufbauen zu können, muss Ihr Telefon auf das Wahlverfahren MFV (Tonwahl) eingestellt sein.

Von  
Herrn / Frau \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Sie erkennen das Wahlverfahren MFV an den kurzen Tönen während der Wahl. Wenn Sie keine Töne, sondern ein „Tackern“ hören, so müssen Sie das Wahlverfahren umstellen (siehe Bedienungsanleitung des Telefons).



---

## Informationskarte für den Empfänger des Notrufs

An  
Herrn / Frau \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Auf der Rückseite dieser Karte finden Sie beschrieben, wie Sie sich beim Empfang eines Notrufes verhalten. Um ein direktes Gespräch mit dem Hilferufenden aufbauen zu können, muss Ihr Telefon auf das Wahlverfahren MFV (Tonwahl) eingestellt sein.

Von  
Herrn / Frau \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Sie erkennen das Wahlverfahren MFV an den kurzen Tönen während der Wahl. Wenn Sie keine Töne, sondern ein „Tackern“ hören, so müssen Sie das Wahlverfahren umstellen (siehe Bedienungsanleitung des Telefons).

## Anhang

### Verhalten beim Empfang eines Notrufs

Ihr Telefon klingelt.



Hörer abheben. Sie hören eine S.O.S. Tonfolge (3 x kurz - 3 x lang - 3 x kurz usw.).



Zifferntaste 5 drücken (Quittierung). Die S.O.S. Tonfolge stoppt. Es wird eine Sprechverbindung aufgebaut. Sprechen Sie mit der hilfeschendenden Person. Das Telefon des Rufenden befindet sich im Freisprechbetrieb.



Notrufgespräch beenden: Hörer auflegen.



### Verhalten beim Empfang eines Notrufs

Ihr Telefon klingelt.



Hörer abheben. Sie hören eine S.O.S. Tonfolge (3 x kurz - 3 x lang - 3 x kurz usw.).



Zifferntaste 5 drücken (Quittierung). Die S.O.S. Tonfolge stoppt. Es wird eine Sprechverbindung aufgebaut. Sprechen Sie mit der hilfeschendenden Person. Das Telefon des Rufenden befindet sich im Freisprechbetrieb.



Notrufgespräch beenden: Hörer auflegen.

## Fehlersuche

<b>Symptom</b>	<b>Mögliche Probleme und Abhilfe</b>
Telefon ist funktionslos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Anschluss des Steckernetzteils überprüfen</li><li>• Anschluss der Telefonanschlussschnur überprüfen</li><li>• Ladezustand der Akkus im Mobilteil überprüfen</li><li>• Akkus im Mobilteil richtig eingesetzt?</li></ul>
Kein Freizeichen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Anschluss des Steckernetzteils überprüfen</li><li>• Anschluss der Telefonanschlussschnur überprüfen</li></ul>
Warnsignal bei abgehenden Anrufen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob der Akku im Mobilteil möglicherweise entladen ist</li></ul>
Sehr kurze Akkubetriebsdauer am Mobilteil	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ladkontakte reinigen</li><li>• Bleibt die Akkubetriebsdauer auf Dauer sehr kurz, müssen eventuell die Akkus ausgewechselt werden.</li></ul>
Anrufe werden nicht durch Klingeln signalisiert	Tonruf an Mobilteil / Basis ausgestellt. Tonruf neu einstellen.
Bestimmte Rufnummern können nicht gewählt werden	Wahlsperre ist eingestellt. Wahlsperre ausstellen.
Die Rufnummer des Anrufers wird nicht angezeigt	Die Übertragung der Rufnummer ist nicht freigeschaltet. Netzbetreiber ansprechen.

# Anhang

## Technische Daten

Frequenzbereich	1.88~1.90 GHz
Kanäle	120 Duplexkanäle
Signal-Wirkleistung	250 mW (24 dBm)
Modulation	GFSK
Frequenzstabilität	± 50 kHz
Betriebsdauer Ni-MH	Standby: bis zu 100 Std., Sprechen: bis zu 10 Std.
Ladedauer	15 Std.
Umgebungstemperatur	Normal: 15°C - 35°C, Lagerung höchstens: 0°C - 40°C
Luftfeuchtigkeit	0 % ~ 90 %
Gewicht	Basisstation: ca. 305 g (ohne Akkus) Mobilteil: ca. 168 g (ohne Akkus)
Abmessungen (HxBxT)	Basisstation: ca. 124,5 x 197,5 x 76,0 mm Mobilteil: ca. 173,0 x 62,5 x 35,2 mm
Stromversorgung	Basisstation: DC 9V, 300/150 mA Mobilteil: NiMH: AA 1300 mAh

## Hinweise zum Reinigen

Reinigen Sie Ihr Telefon nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie weder Chemikalien noch alkoholische Reinigungs- oder Scheuermittel.

## CE-Zeichen

Dieses Gerät ist zum Betrieb am analogen Schweizer Netz vorgesehen. Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt. Bei Rückfragen wegen der Unterschiede in den öffentlichen Telefonnetzen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler bzw. Netzbetreiber.

Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE-Direktive (99/05/EG) ist durch das CE-Zeichen bestätigt.

Die Konformitätserklärung ist an folgender Webseite abrufbar:  
[www.swisscom.com/onlineshop](http://www.swisscom.com/onlineshop) unter Rubrik Telefone, Konformitätserklärungen oder kann unter folgender Postadresse bestellt werden:



## Anhang

### Swisscom Fixnet AG

Retail Business

Customer Premises Equipment (CPE)

3050 Bern

### Reparatur / Wartung

#### Mietgeräte

Falls Ihr Telefon nicht ordnungsgemäss funktioniert, benachrichtigen Sie den Störungsdienst (Telefonnummer 175). Die Reparatur <sup>1)</sup> und der Störungsgang sind gratis.

#### Gekaufte Apparate

Die Reparaturleistungen werden innerhalb der Garantiezeit gemäss den Bestimmungen des Garantiescheins gratis ausgeführt <sup>1)</sup>. Bei einer notwendigen Reparatur muss der Apparat zur Verkaufsstelle zurück gebracht werden.

Wird der Störungsdienst (auch während der Garantiezeit) aufgeboten, wird der Störungsgang verrechnet (Wegpauschale sowie die Zeitaufwendungen).

Ausserhalb der Garantiezeit werden die Materialkosten zusätzlich belastet.

#### Hilfe

Haben Sie allgemeine Fragen über z.B. Produkte, Dienstleistungen usw. so wenden Sie sich bitte an die Auskunftsstelle Ihrer Swisscom (Telefonnummer 0800 800 800).

#### Allgemeine Hinweise

<sup>1)</sup> ausgenommen sind Schäden an Verschleissteilen (Kabel, Beschriftungsschilder, Akku usw.) und durch unsachgemässe Behandlung (Fallschäden, eingedrungene Flüssigkeiten usw.).

### Hinweise zur Entsorgung

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einer Verkaufsstelle oder an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen

## Anhang



Geräten abgegeben werden gemäss Verordnung über die Rückgabe, Rücknahme und Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (VREG).

Die Werkstoffe sind gemäss ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze der Umwelt.

# Index

## A

- Abgehender Ruf 29
  - Optionen 29
- Ablauf eines Notrufs 55
- Akku-Ladeanzeige 21
- Akkus 10, 22
  - im Mobilteil aufladen 12
  - in der Basisstation 10
- Aktive Verbindung 57
- Amtsholung 47
- Anklopfenden Anruf annehmen 19
- Anrufe entgegennehmen 17
- Anrufe tätigen 16
- Anrufliste 24
- Anzeige 5
- Anzeige bei Signalverlust 22
- Audio 36

## B

- Basisstation anschliessen 9
- Basisstation aufstellen 8
- Basisstation auswählen 46
- Basisstation-Einstellungen 49
  - Basisstation zurücksetzen 52
  - Flashdauer 51
  - Mobilteil abmelden 50
  - Notrufbetrieb 52
  - PIN ändern 49
  - Sperrliste 50
  - Zielwahl 58
- Bedienelemente 4
- Beschriftungsschild 11

## C

- CE-Zeichen 70

## D

- Datum 14

## E

- Eingehender Ruf 30
  - Optionen 31
- Empfänger des Notrufs 67
- Entsorgung 71

## F

- Fehlersuche 69
- Flash-Funktion 20
- Flashdauer ändern 51
- Freisprechfunktion 19

## G

- Gespräch weitergeben 18

## H

- Headset 13
- Hör- und Sprechgarnitur 13
- Hörerlautstärke einstellen 19

## I

- Identifizierungscode 58
- In Betrieb nehmen 8
- Informationskarte 67
- Intern anrufen 18
- Intern rückfragen 18

## K

- Klingel 36

# Index

Konformitätserklärung 70  
Kunststoffabdeckung 11  
Kurznachrichten 60

## L

Lautsprecherlautstärke 21  
Liste der Menüfunktionen 33

## M

Melodie 36, 38  
Menüs 32  
    Liste der Menüfunktionen 33  
    Menümodus 32  
    Menüoption 32

MFV 55

Mobilteil abmelden 50  
Mobilteil ein-/ausschalten 14  
Mobilteil in Betrieb nehmen 10  
Mobilteil suchen 23

Mobilteil-Einstellungen 43  
    Basisstation auswählen 46  
    Mobilteil zurücksetzen 48  
    Mobilteile anmelden 45  
    Sprache auswählen 45  
    Stand-by-Anzeige 43  
    Zugangscode 47

Mobilteile anmelden 45

## N

Namen eingeben 25  
Namenschild 13  
Nebenstelle 20  
Notizbuch 40  
Notrufbetrieb 52  
    Ablauf eines Notrufs 55

Aktive Verbindung 57  
Anzahl der Durchläufe 56  
Beschreibung 52  
ein- / ausschalten 54  
Identifizierungscode 58  
Notruf aussenden 54  
Notruf manuell abbrechen 55  
Notrufnummern speichern 53  
Pause nach erfolglosem Durchlauf  
    57  
    Spezialeinstellungen 56

## P

Paging 23  
Pause eingeben 26, 57  
PIN 49

## R

Recycling 71  
Reparatur / Wartung 71

## S

Schweizer Netz 70  
Signalart 39  
Signalverlust 22  
SMS 60  
Sperrliste 50  
Sprache auswählen 45  
Sprache bei Erstinbetriebnahme 14  
Stand-by-Anzeige 43  
Standby-Modus 16  
Steckernetzgerät 9

## T

Taschenrechner 41

## Index

- Tastatur sperren 22
- Tasten- / Ruftöne 36
  - Signalart 39
  - Tastenklick 36
  - Tonruf 36
- Tastenklick 36
- Telefon außer Betrieb 15
- Telefon in Betrieb nehmen 8
- Telefon-Anschlussschnur 9, 10
- Telefonanlage 20
- Telefonbuch 24
  - Einträge bearbeiten 28
  - Einträge löschen 28
  - Namen eingeben 25
  - Pause eingeben 26
  - Zeichentabelle 25
- Tonruf am Mobilteil 36
  - Tonruflautstärke 37
  - Tonrufmelodie 36
- Tonruf an der Basisstation 37
  - Tonruflautstärke 38
  - Tonrufmelodie 37
- Trageband 13
- U**
- Uhrzeit 14
- V**
- Verbindung halten 17
- Verpackungsinhalt 8
- Vor dem Gebrauch 8
- W**
- Wählen mit
  - automatischer Ergänzung 44
  - Liste Eingehender Ruf 30
  - Telefonbuch 27
  - Wahlwiederholung 29
  - Zielwahltasten 20
- Wartung 71
- Weckfunktion 40
- Weiterverbinden 20
- Z**
- Zeichentabelle 25
- Zielwahltasten 20, 58
  - Rufnummern speichern 58
- Zugangscode (Amtsholung) 47

## Kurzbedienungsanleitung Top P304

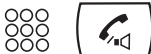
Anruf annehmen



Gespräch beenden



Anrufen



Hörerlautstärke während  
eines Gespräches einstellen



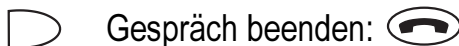
Mit Telefonbuch wählen



Freisprechen am Mobilteil  
während eines Gespräches



Mit Zielwahltasten an der  
Basisstation wählen



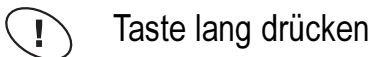
Umlegen eines Gespräches  
auf das Mobilteil



Wahl wiederholen



Notruf senden (wenn  
Funktion eingestellt)



Notruf manuell abbrechen



swisscom

fixnet